Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

►B

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2018/975

av den 4 juli 2018

om införande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i konventionsområdet för Regionala fiskeriförvaltningsorganisationen för södra Stilla havet (SPRFMO)

(EUT L 179, 16.7.2018, s. 30)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2025/838 av den 19 februari 2025	L 838	1	2.5.2025

▼B

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2018/975

av den 4 juli 2018

om införande av förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder som ska tillämpas i konventionsområdet för Regionala fiskeriförvaltningsorganisationen för södra Stilla havet (SPRFMO)

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs förvaltnings-, bevarande- och kontrollåtgärder avseende fisket efter långvandrande bestånd i SPRFMO:s konventionsområde.

Artikel 2

Tillämpningsområde

Denna förordning ska tillämpas på

a) unionsfiskefartyg som är verksamma i SPRFMO:s konventionsområde,

b) unionsfiskefartyg som omlastar fiskeriprodukter som fångats i SPRFMO:s konventionsområde,

c) tredjelands fiskefartyg som begär tillträde till eller är föremål för inspektion i unionshamnar och som medför fiskeriprodukter som fångats i SPRFMO:s konventionsområde.

Artikel 3

Förhållande till andra unionsakter

Utom i de fall där annat uttryckligen föreskrivs i denna förordning ska denna förordning inte påverka tillämpningen av förordningarna (EG) nr 1005/2008, (EG) nr 1224/2009 och (EU) 2017/2403.

Artikel 4

Definitioner

I denna förordning avses med

1. *SPRFMO:s konventionsområde*: det geografiska område som avgränsas genom artikel 5 i SPRFMO-konventionen,

2. *fiskefartyg*: fartyg oavsett storlek som används eller som är avsett att användas för kommersiellt nyttjande av fiskeriresurser, inklusive stödfartyg, fiskberedningsfartyg och fartyg som deltar i omlastning samt transportfartyg som är utrustade för transport av fiskeriprodukter, med undantag av containerfartyg,

▼B

3. *unionsfiskefartyg*: ett fiskefartyg som för en medlemsstats flagg och är registrerat i unionen,

4. *SPRFMO-fiskeresurser*: alla marina biologiska resurser inom SPRFMO:s konventionsområde med undantag av

   a) sedentära arter i den mån de omfattas av kuststaters nationella jurisdiktion enligt artikel 77.4 i Förenta nationernas havsrättskonvention av den 10 december 1982 (nedan kallad *Unclos*),

   b) långvandrande arter förtecknade i bilaga I till Unclos,

   c) anadroma och katadroma arter,

   d) marina däggdjur, marina reptiler och havsfåglar,

5. *SPRFMO fiskeriprodukter*: vattenlevande organismer eller produkter härledda från dessa som är resultatet av någon form av fiskeverksamhet inom SPRFMO:s konventionsområde,

6. *fiskeverksamhet*: sökande efter fisk, utsättning, utplacering, släpning och upptagning av fiskeredskap, ombordtagning av fångster, omlastning, bevarande ombord, beredning ombord, överföring och landning av fisk och fiskeriprodukter,

7. *bottenfiske*: fiske som sker från fiskefartyg som använder något fiskeredskap som sannolikt kommer att komma i kontakt med havsbottnen eller bentiska organismer under normala verksamhetsförhållanden,

8. *bottenfiskets fotavtryck*: bottenfiskets rumsliga utbredning i SPRFMO:s konventionsområde under tidsperioden 1 januari 2002–31 december 2006,

9. *IUU-fiske*: fiskeverksamhet som är olaglig, orapporterad och oreglerad i enlighet med definitionen i artikel 2.1–2.4 i förordning (EG) nr 1005/2008,

10. *SPRFMO:s preliminära förteckning över IUU-fartyg*: den första förteckning över fiskefartyg som förmodas ha bedrivit IUU-fiske som upprättas av SPRMFO:s sekretariat och överlämnas till SPRMFO:s teknik- och tillämpningskommitté (SPRFMO Compliance and Technical Committee) för behandling,

11. *undersökande fiske*: ett fiske inom vilket det ännu inte skett något fiske eller inom vilket en viss typ av fiskeredskap eller en viss teknik inte har använts de senaste tio åren,

▼B

12. *stort pelagiskt drivgarn*: ett garn eller annat nät eller en kombination av nät vars längd överstiger 2,5 kilometer och vars syfte är att få fisken att garnas, fångas eller snärjas i maskorna när fångstredskapet drivs på ytan eller i vattnet,

13. *djuphavsnät/djuphavsgarn* (t.ex. grimgarn, sättgarn, förankrade garn och bottensatt garn) : linor bestående av enkla, dubbla eller tredubbla vertikala nätstycken, nära eller på botten, i vilka fisk fastnar, snärjs eller garnas; djuphavsnät/djuphavsgarn består av enkla eller mer sällan dubbla eller tredubbla nätstycken monterade på samma ramar av rep; olika typer av nät kan kombineras i ett redskap; dessa nät kan antingen användas ensamma eller, vilket är vanligare, i stort antal placerade i rad (*länkar* av nät); redskapet kan vara fast, förankrat vid botten eller drivande, antingen fritt eller fästat vid fartyget,

14. *samarbetande icke konventionsslutande part i SPRFMO*: en stat eller fiskeenhet som inte är part i SPRFMO-konventionen men som har samtyckt till att samarbeta fullt ut i genomförandet av SPRFMO:s bevarande- och förvaltningsåtgärder,

15. *SPRFMO:s fartygsregister*: förteckning över fiskefartyg med tillstånd att fiska i SPRFMO:s konventionsområde, i enlighet med vad som meddelas av konventionsslutande parter och samarbetande icke konventionsslutande parter, som förs av SPRFMO:s sekretariat,

16. *omlastning*: lossning av alla eller en del av de fiskeriprodukter som finns ombord på ett fiskefartyg till ett annat fiskefartyg,

17. *andra utsatta arter*: arter som förtecknas i bilaga III,

18. *känsliga marina ekosystem*: alla marina ekosystem vars integritet (dvs. ekosystemets struktur eller funktion) enligt bästa tillgängliga vetenskapliga rön och försiktighetsansatsen riskerar att utsättas för betydande negativa verkningar till följd av fysisk kontakt med bottenredskap under normal fiskeverksamhet, bland annat korallrev, undervattensberg, hydrotermiska skorstenar, kallvattenkoraller och kallvattensvampkolonier.

AVDELNING II

FÖRVALTNINGS-, BEVARANDE- OCH KONTROLLÅTGÄRDER RÖRANDE VISSA ARTER

KAPITEL I

*Chilensk taggmakrill, (*Trachurus murphyi*)*

Artikel 5

Information om uttömd kvot avseende chilensk taggmakrill

Medlemsstaterna ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om datumet för stängningen av ett fiske av chilensk taggmakrill som nått 100 % av sin fångstbegränsning. Kommissionen ska utan dröjsmål översända dessa uppgifter till SPRFMO:s sekretariat.

▼B

Artikel 6

Observatörstäckning inom fisket av chilensk taggmakrill

Medlemsstaterna ska säkerställa minst 10 % vetenskaplig observatörstäckning av de resor som görs av fiskefartyg som för deras flagg. För fiskefartyg som gör högst två resor per år ska 10 % observatörstäckning beräknas på grundval av antalet aktiva fiskedagar för trålfartyg och på grundval av antalet kast för notfartyg.

Artikel 7

Datarapportering för chilensk taggmakrill

1. Medlemsstaterna ska senast den 15 varje månad rapportera till kommissionen om den föregående månadens fångster av chilensk taggmakrill, i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1224/2009. Kommissionen ska överlämna denna information till SPRFMO:s sekretariat senast den 20 varje månad.

2. Utöver vad som anges i punkt 1 ska medlemsstaterna till kommissionen rapportera följande data rörande fisket efter chilensk taggmakrill:

▼M1

a) Senast den 15 i varje månad, en förteckning över fiskefartyg som för deras flagg och som aktivt fiskade eller deltog i omlastning i SPRFMO:s konventionsområde under den föregående månaden. Kommissionen ska överlämna denna information till SPRFMO:s sekretariat senast den 20 varje månad.

b) Senast 45 dagar före mötet i SPRFMO:s vetenskapliga kommitté, den årliga vetenskapliga rapporten för det föregående året, inklusive, i största möjliga mån, observatörsdata. Kommissionen ska överlämna denna information till SPRFMO:s sekretariat senast 30 dagar före mötet i SPRFMO:s vetenskapliga kommitté.

▼B

Artikel 8

Fördelning av fiskemöjligheter för chilensk taggmakrill

I enlighet med artikel 17 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska medlemsstaterna vid fördelning av de fiskemöjligheter för bestånden av taggmakrill som finns tillgängliga för dem tillämpa transparenta och objektiva kriterier, inbegripet miljömässiga, sociala och ekonomiska kriterier, samt sträva efter att rättvist fördela nationella kvoter mellan olika flottsegment, och ge incitament till unionsfiskefartyg som använder selektiva fiskeredskap eller miljövänligare fiskemetoder.

▼B

KAPITEL II

Havsfåglar

Artikel 9

Begränsande åtgärder för att skydda havsfåglar: för långrevsfartyg

1. Alla unionsfiskefartyg som använder långrev ska omfattas av de begränsande åtgärder för att skydda havsfåglar som fastställs i denna artikel.

2. Alla unionsfiskefartyg som använder demersala långrevar ska använda sänken på revarna och torilinor (skrämanordning för fåglar).

3. Unionsfiskefartyg får inte sätta ut långrevar under mörkertimmarna.

4. Vikterna ska monteras på reven i enlighet med bilaga I.

5. Torilinor ska monteras i enlighet med bilaga II.

6. Det ska vara förbjudet för unionsfiskefartyg att släppa ut fiskavfall under utsättning och upptagning. När så inte är möjligt och när det av driftsrelaterade säkerhetsskäl är nödvändigt att släppa ut biologiskt avfall ska fartygen släppa ut avfall i partier under perioder om två timmar eller längre.

Artikel 10

Begränsande åtgärder för att skydda havsfåglar: för trålfartyg

1. Alla unionsfiskefartyg som använder trålredskap ska omfattas av de begränsande åtgärder för att skydda havsfåglar som fastställs i denna artikel.

2. Unionsfiskefartyg ska använda två torilinor medan de fiskar, eller, om fiskemetoderna förhindrar att torilinor kan användas på ett effektivt sätt, en skrämanordning för fåglar (nedan kallad *bird baffler*).

3. En bird baffler ska monteras i enlighet med bilaga III.

4. När så är möjligt ska det vara förbjudet för unionsfiskefartyg att släppa ut fiskavfall under utsättning och upptagning.

5. När så är möjligt och lämpligt ska unionsfiskefartyg omvandla fiskavfallet till fiskmjöl och behålla allt avfallsmaterial ombord, och eventuella utsläpp ska vara begränsade till utsläpp i flytande form/länsvatten. När så inte är möjligt och lämpligt ska fiskefartygen släppa ut avfall i partier under perioder om två timmar eller längre.

6. När så är möjligt ska näten rengöras efter varje fiskeinsats i syfte att avlägsna insnärjd fisk och bentiskt material för att avvärja interaktion med fåglar under utsättningen av redskapet.

7. Den tid som nätredskapet befinner sig på vattenytan under upptagningen ska hållas så kort som möjligt genom noggrant underhåll av vinschar och goda däckrutiner.

▼B

Artikel 11

Datarapportering om havsfåglar

I den årliga vetenskapliga rapport som avses i artikel 7.2 b ska medlemsstaterna ange följande:

a) De begränsande åtgärder för att skydda havsfåglar som används av varje fiskefartyg som för deras flagg och som fiskar i SPRFMO:s konventionsområde.

b) Den grad i vilken observatörstäckningen ägnas åt dokumentation av bifångster av havsfåglar.

c) Eventuella uppgifter om observerad interaktion med havsfåglar.

AVDELNING III

FÖRVALTNINGS-, BEVARANDE- OCH KONTROLLÅTGÄRDER RÖRANDE VISSA FISKEMETODER

KAPITEL I

Bottenfiske

Artikel 12

Tillstånd till bottenfiske

1. Medlemsstaterna får inte tillåta fiskefartyg som för deras flagg att bedriva bottenfiske utan förhandstillstånd från SPRFMO.

2. Medlemsstater vars fartyg har för avsikt att bedriva bottenfiskeverksamhet i SPRFMO:s konventionsområde ska lämna in en begäran om tillstånd till kommissionen senast 45 dagar före det möte i SPRFMO:s vetenskapliga kommitté vid vilket de önskar få begäran behandlad. Kommissionen ska vidarebefordra begäran till SPRFMO:s sekretariat senast 30 dagar före mötet i SPRFMO:s vetenskapliga kommitté. Begäran ska innehålla följande:

a) Uppgifter om bottenfiskets fotavtryck, baserat på dokumenterade fångster inom bottenfiske eller på dokumenterad fiskeansträngning i SPRFMO:s konventionsområde under perioden 1 januari 2002–31 december 2006 och fastställt av den berörda medlemsstaten.

b) Uppgifter om den genomsnittliga årliga fångstnivån under perioden 1 januari 2002–31 december 2006.

c) En konsekvensbedömning för bottenfiske.

d) En bedömning av huruvida den föreslagna verksamheten både främjar en hållbar förvaltning av målarter och icke-målarter som tas som bifångst, och skyddar de marina ekosystem i vilka dessa resurser förekommer, inklusive genom att förhindra betydande negativ påverkan på känsliga marina ekosystem.

▼B

3. Den konsekvensbedömning som avses i punkt 2 c ska göras i enlighet med FAO:s (Förenta nationernas livsmedels- och jordbruksorganisation) internationella riktlinjer om förvaltning av djuphavsfiske i det fria havet (nedan kallade *FAO:s riktlinjer för djuphavsfiske*), som offentliggjordes 2009, och ska beakta SPRFMO:s standard för bedömning av bottenfiskepåverkan (Bottom Fishery Impact Assessment Standard) och områden där känsliga marina ekosystem förekommer eller sannolikt förekommer.

4. Kommissionen ska informera de berörda medlemsstaterna om SPRFMO:s beslut rörande det tillstånd för bottenfiske i SPRFMO:s konventionsområde för vilket konsekvensbedömningen genomfördes, inklusive eventuella tillhörande villkor och relevanta åtgärder för att förhindra betydande negativ påverkan på känsliga marina ekosystem.

5. Medlemsstaterna ska säkerställa att de konsekvensbedömningar som avses i punkt 2 c uppdateras när det sker en betydande förändring i fisket som sannolikt kommer att påverka känsliga marina ekosystem, och överlämna denna information till kommissionen, så snart den blir tillgänglig. Kommissionen ska vidarebefordra denna information till SPRFMO:s sekretariat.

Artikel 13

Bottenfiske utanför bottenfiskets fotavtryck eller som överstiger referensperiodens fångstnivåer

1. Medlemsstaterna får inte tillåta fiskefartyg som för deras flagg att bedriva bottenfiske utanför bottenfiskets fotavtryck eller som överstiger referensperiodens fångstnivåer utan förhandstillstånd från SPRFMO.

2. Medlemsstater vars fartyg har för avsikt att fiska utanför bottenfiskets fotavtryck eller att överskrida den genomsnittliga årliga fångstnivå som avses i artikel 12.2 b ska lämna in en begäran om tillstånd till kommissionen senast 80 dagar före det årsmöte i SPRFMO:s vetenskapliga kommitté vid vilket de önskar få sin begäran behandlad. Kommissionen ska vidarebefordra begäran till SPRFMO:s sekretariat senast 60 dagar före mötet i SPRFMO:s vetenskapliga kommitté. Begäran ska innehålla följande:

a) En konsekvensbedömning för bottenfiske.

b) En bedömning av huruvida den föreslagna verksamheten både främjar en hållbar förvaltning av målarter och icke-målarter som tas som bifångst, och skyddar de marina ekosystem i vilka dessa resurser förekommer, inklusive genom att förhindra betydande negativ påverkan på känsliga marina ekosystem.

3. Den konsekvensbedömning som avses i punkt 2 a ska göras i enlighet med FAO:s riktlinjer för djuphavsfiske och ska beakta SPRFMO:s standard för bedömning av bottenfiskepåverkan (Bottom Fishery Impact Assessment Standard) och områden där känsliga marina ekosystem förekommer eller sannolikt förekommer.

▼B

4. Kommissionen ska informera de berörda medlemsstaterna om SPRFMO:s beslut rörande det tillstånd för bottenfiske i SPRFMO:s konventionsområde för vilket konsekvensbedömningen genomfördes, inklusive eventuella tillhörande villkor och relevanta åtgärder för att förhindra betydande negativ påverkan på känsliga marina ekosystem.

5. Medlemsstaterna ska säkerställa att de konsekvensbedömningar som avses i punkt 2 a uppdateras när det sker en förändring i fisket som sannolikt kommer att påverka känsliga marina ekosystem, och överlämna denna information till kommissionen, så snart den blir tillgänglig. Kommissionen ska vidarebefordra denna information till SPRFMO:s sekretariat.

Artikel 14

Känsliga marina ekosystem i bottenfiske

1. Fram till det att SPRFMO:s vetenskapliga kommitté har tagit fram utlåtanden om tröskelvärden, ska medlemsstaterna fastställa tröskelvärden för påträffande av känsliga marina ekosystem för fiskefartyg som för deras flagg, med beaktande av punkt 68 i FAO:s riktlinjer för djuphavsfiske.

2. Medlemsstaterna ska kräva att fiskefartyg som för deras flagg upphör med bottenfiskeverksamhet inom fem nautiska mil från någon plats i SPRFMO:s konventionsområde där påträffandena överstiger de tröskelvärden som fastställts enligt punkt 1 i denna artikel. Medlemsstaterna ska rapportera påträffanden av känsliga marina ekosystem till kommissionen på grundval av de riktlinjer som anges i bilaga IV. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra denna information till SPRFMO:s sekretariat.

Artikel 15

Observatörstäckning inom bottenfiske

Medlemsstaterna ska säkerställa 100 % observatörstäckning för trålare som för deras flagg och som bedriver bottenfiske och minst 10 % täckning på fiskefartyg som för deras flagg och som använder andra redskap för bottenfiske.

Artikel 16

Datarapportering för bottenfiske

1. Medlemsstaterna ska senast den 15 i varje månad rapportera till kommissionen om fångsterna av bottenfiskearter under den föregående månaden, i enlighet med artikel 33 i förordning (EG) nr 1224/2009.

2. Senast den 15 i varje månad ska medlemsstaterna tillhandahålla kommissionen en förteckning över fiskefartyg som för deras flagg och som aktivt fiskade, och fiskefartyg som för deras flagg som deltog i omlastning. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat inom fem dagar från det att informationen mottogs.

3. Medlemsstaterna ska förbjuda fiskefartyg som för deras flagg att delta i bottenfiske om de minimidata som anges i bilaga V krävs vad gäller identifiering av fiskefartyg inte har lämnats in.

▼B

KAPITEL II

Undersökande fiske

Artikel 17

Begäran om tillstånd för undersökande fiske

1. Medlemsstater som har för avsikt att ge tillstånd för ett fiskefartyg som för deras flagg att delta i ett undersökande fiske ska senast 80 dagar före mötet i SPRFMO:s vetenskapliga kommitté lämna in följande till kommissionen:

a) En begäran om tillstånd som innehåller den information som anges i bilaga V.

b) En fiskeinsatsplan i enlighet med artikel VI, inklusive ett åtagande om att följa den SPRFMO-datainsamlingsplan som avses i artikel 18.3, 18.4 och 18.5.

2. Senast 60 dagar före mötet i SPRFMO:s vetenskapliga kommitté ska kommissionen vidarebefordra begäran till SPRFMO-kommissionen och fiskeinsatsplanen till SPRFMO:s vetenskapliga kommitté.

3. Kommissionen ska underrätta den berörda medlemsstaten om SPRFMO:s beslut om tillstånd att delta i ett undersökande fiske.

Artikel 18

Undersökande fiske

1. Medlemsstaterna får inte tillåta fiskefartyg som för deras flagg att delta i ett undersökande fiske utan förhandstillstånd från SPRFMO.

2. Medlemsstaterna ska säkerställa att fiskefartyg som för deras flagg endast deltar i ett undersökande fiske i enlighet med den fiskeinsatsplan som godkänts av SPRFMO.

3. Medlemsstaterna ska säkerställa att de data som krävs enligt SPRFMO:s datainsamlingsplan tillhandahålls kommissionen, som ska överföra dessa data till SPRFMO:s sekretariat.

4. Unionsfiskefartyg med tillstånd att delta i undersökande fiske ska vara förbjudna att fortsätta att fiska inom det aktuella undersökande fisket såvida inte de data som anges i SPRFMO:s datainsamlingsplan har överförts till SPRFMO:s sekretariat, för den senaste säsong under vilken detta fiske förekom, och innan SPRFMO:s vetenskapliga kommitté har haft möjlighet att granska dessa data.

5. Medlemsstater vars fiskefartyg deltar i undersökande fiske ska säkerställa att varje fiskefartyg som för deras flagg medför en eller flera oberoende observatörer ombord, i tillräckligt antal för att kontrollera data i enlighet med SPRFMO:s datainsamlingsplan.

▼B

Artikel 19

Ersättande av fiskefartyg inom undersökande fiske

1. Trots vad som sägs i artiklarna 17 och 18 får medlemsstaterna tillåta ett fartyg som för deras flagg, men som inte anges i fiskeinsatsplanen, att delta i ett undersökande fiske, om ett unionsfiskefartyg som anges i fiskeinsatsplanen är förhindrat från att fiska av legitima operativa skäl eller på grund av force majeure. I sådana fall ska den berörda medlemsstaten utan dröjsmål underrätta kommissionen och tillhandahålla

a) fullständiga uppgifter om det tilltänkta ersättningsfartyget,

b) en omfattande redogörelse för skälen till ersättandet och alla relevanta styrkande bevis,

c) specifikationer och en full beskrivning av de typer av fiskeredskap som kommer att användas av ersättningsfartyget.

2. Kommissionen ska överlämna informationen till SPRFMO:s sekretariat utan dröjsmål.

KAPITEL III

Stora pelagiska drivgarn, djuphavsnät/djuphavsgarn och andra nät/garn

Artikel 20

Stora pelagiska drivgarn och djuphavsnät/djuphavsgarn

Användningen av stora pelagiska drivgarn och alla djuphavsnät/djuphavsgarn är förbjuden inom hela SPRFMO:s konventionsområde.

Artikel 21

Nät/garn

Medlemsstater vars fartyg har för avsikt att passera genom SPRFMO:s konventionsområde med nät/garn ombord ska

a) minst 36 timmar före fartygets inträde i SPRFMO:s konventionsområde meddela SPRFMO:s sekretariat om bland annat planerade inrese- och utresedatum och längden på de nät/garn som finns ombord,

b) säkerställa att fartyg som för deras flagg är försedda med ett satellitbaserat kontrollsystem för fartyg (VMS), som skickar en signal en gång varannan timme under den tid fartygen befinner sig inom SPRFMO:s konventionsområde,

c) överlämna VMS-positionsrapporter till SPRFMO:s sekretariat inom 30 dagar efter det att fartyget lämnat SPRFMO:s konventionsområde, och

d) om nät/garn oavsiktligt förlorats eller fallit överbord från fartyget, anmäla datum, klockslag, position och det förlorade nätets/garnets längd (i meter) till SPRFMO:s sekretariat så snart som möjligt och i alla händelser inom 48 timmar efter det att redskapet förlorats eller fallit överbord.

▼B

AVDELNING IV

GEMENSAMMA KONTROLLÅTGÄRDER

KAPITEL I

Tillstånd

Artikel 22

SPRFMO:s fartygsregister

1. Senast den 15 november varje år ska medlemsstaterna till kommissionen överlämna en förteckning över fiskefartyg som för deras flagg och som har tillstånd att fiska i SPRFMO:s konventionsområde under det följande året, inbegripet informationen i bilaga V. Kommissionen ska vidarebefordra den förteckningen till SPRFMO:s sekretariat. Medlemsstaterna ska beakta hur berörda fartyg och operatörer tidigare har efterlevt reglerna när de överväger att utfärda fisketillstånd för SPRFMO:s konventionsområde.

2. Medlemsstaterna ska informera kommissionen om ett fiskefartyg som för deras flagg och som har tillstånd att fiska i SPRFMO:s konventionsområde senast 20 dagar innan ett sådant fartyg inträder in i SPRFMO:s konventionsområde första gången. Kommissionen ska vidarebefordra denna information till SPRFMO:s sekretariat senast 15 dagar före det första inträdet i SPRFMO:s konventionsområde.

3. Medlemsstaterna ska säkerställa att uppgifterna om fiskefartyg som för deras flagg och som har tillstånd att fiska i SPRFMO:s konventionsområde är aktuella. Eventuella ändringar ska meddelas kommissionen senast tio dagar efter det att en sådan ändring sker. Kommissionen ska informera SPRFMO:s sekretariat inom fem dagar från det att meddelandet mottogs.

4. Om ett tillstånd återkallas, om innehavaren avstår från tillståndet eller om andra omständigheter gör ett tillstånd ogiltigt ska medlemsstaterna utan dröjsmål informera kommissionen så att den kan överlämna informationen till SPRFMO:s sekretariat inom tre dagar efter att tillståndet blivit ogiltigt.

5. Unionsfiskefartyg som inte finns upptagna i SPRFMO:s fartygsregister ska inte tillåtas bedriva fiske efter arter som omfattas av SPRFMO:s behörighet i SPRFMO:s konventionsområde.

KAPITEL II

Omlastning

Artikel 23

Allmänna bestämmelser om omlastning

1. Detta kapitel ska tillämpas på typer av omlastning som utförs

▼B

a) inom SPRFMO:s konventionsområde, med avseende på SPRFMO-fiskeresurser och andra arter som fångats tillsammans med dessa, vilka fångats inom SPRFMO:s konventionsområde,

b) utanför SPRFMO:s konventionsområde, med avseende på SPRFMO-fiskeresurser och andra arter som fångats tillsammans med dessa, vilka fångats inom SPRFMO:s konventionsområde.

2. Omlastning till havs och i hamn får endast göras mellan fiskefartyg som finns upptagna i SPRFMO:s fartygsregister.

3. Överföring till havs av bränsle, besättning, redskap eller annan utrustning i SPRFMO:s konventionsområde får endast ske mellan fiskefartyg som finns upptagna i SPRFMO:s fartygsregister.

4. Omlastning till havs med avseende på SPRFMO-fiskeresurser samt andra arter som fångats tillsammans med dessa i SPRFMO:s konventionsområde ska vara förbjuden i unionens vatten.

Artikel 24

Meddelande om omlastning av chilensk taggmakrill och demersala arter

1. Vad gäller omlastning av chilensk taggmakrill och demersala arter som fångats i SPRFMO:s konventionsområde av unionsfiskefartyg, oavsett var omlastningen äger rum, ska den aktuella flaggmedlemsstatens myndigheter samtidigt till kommissionen och SPRFMO:s sekretariat överlämna följande information:

a) Ett meddelande om avsikten att omlasta, i vilket det ska anges en fjortondagarsperiod under vilken omlastningen av chilensk taggmakrill och demersala arter som fångats i SPRMFO:s konventionsområde är planerad äga rum och som ska mottas sju dagar före den första dagen i fjortondagarsperioden.

b) Ett meddelande om den faktiska omlastningen, vilket ska mottas minst 12 timmar före den beräknade tidpunkten för omlastningsverksamheten.

Medlemsstaterna får tillåta att operatören av ett unionsfiskefartyg lämnar informationen direkt till SPRFMO:s sekretariat i elektronisk form på villkor att informationen samtidigt överförs till kommissionen.

2. I de meddelanden som avses i punkt 1 ska det ingå relevanta uppgifter om omlastningen, inklusive beräknat datum och klockslag, preliminär plats, aktuellt fiske och uppgifter om de berörda unionsfiskefartygen i enlighet med bilaga VII.

▼B

Artikel 25

Övervakning av omlastning av chilensk taggmakrill och demersala arter

1. Om en observatör finns ombord på det lossande eller mottagande unionsfiskefartyget ska observatören övervaka omlastningen. Observatören ska fylla i SPRFMO:s loggbok för omlastning i enlighet med bilaga VIII för att kontrollera vilka kvantiteter av fiskeriprodukter som omlastas och vilka arter det är fråga om, och observatören ska tillhandahålla en kopia av den aktuella sidan i fiskeloggboken till de behöriga myndigheterna i det observerade fartygets flaggmedlemsstat.

2. Den medlemsstat vars flagg fiskefartyget för ska överlämna observatörens uppgifter om omlastningen i SPRFMO:s loggbok för omlastning till kommissionen senast 10 dagar efter det att observatören gått i land. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifterna till SPRFMO:s sekretariat senast 15 dagar efter det att observatören har gått i land.

3. För att kontrollera vilka kvantiteter och arter som omlastas, och för att säkerställa att lämpliga kontroller kan ske ombord, ska observatören ha fullt tillträde till det observerade unionsfiskefartyget, inbegripet till besättning, redskap, utrustning, dokumentation (inbegripet i elektroniskt format) och lastutrymmen.

Artikel 26

Uppgifter som ska rapporteras efter omlastning av chilensk taggmakrill och demersala arter

1. De medlemsstater vars fartyg deltar i en omlastning ska meddela alla uppgifter om omlastningen samtidigt till SPRFMO:s sekretariat och kommissionen i enlighet med bilaga IX senast sju dagar efter det att omlastningen sker.

2. Medlemsstaterna får tillåta att unionsfiskefartygsoperatören lämnar den information som avses i punkt 1 direkt till SPRFMO:s sekretariat på elektronisk väg på villkor att informationen samtidigt överförs till kommissionen. Alla begäranden om förtydliganden som operatören av ett unionsfiskefartyg får från SPRFMO:s sekretariat ska vidarebefordras till kommissionen.

KAPITEL III

Datainsamling och rapportering

Artikel 27

Datainsamling och rapportering

1. Utöver de datarapporteringskrav som anges i artiklarna 7, 11, 14, 16, 18, 25 och 26 ska medlemsstater vars fartyg fiskar i SPRFMO:s konventionsområde till kommissionen lämna in de data som anges i punkterna 2 och 3 i denna artikel.

▼B

2. Senast den 15 september varje år ska medlemsstater vars fartyg fiskar i SPRFMO:s konventionsområde till kommissionen rapportera den levande vikt av alla arter/artgrupper som fångats under det föregående kalenderåret. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat senast den 30 september.

3. Senast den 15 juni varje år ska alla medlemsstater vars fartyg fiskar i SPRFMO:s konventionsområde till kommissionen rapportera data om trålfisket (tråldrag för tråldrag), data om fisket med långrev (utsättning för utsättning) samt data om landningar, inklusive för kylfartyg, och omlastningar. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat senast den 30 juni.

4. Kommissionen får genom genomförandeakter fastställa detaljerade krav för den datarapportering som avses i denna artikel. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 45.2.

KAPITEL IV

Observatörsprogram

Artikel 28

Observatörsprogram

1. De medlemsstater vars fartyg bedriver fiske i SPRFMO:s konventionsområde ska inrätta observatörsprogram för insamling av data enligt bilaga X.

2. Senast den 15 september varje år ska alla de medlemsstater vars fartyg bedriver fiske i SPRFMO:s konventionsområde till kommissionen överlämna de data som samlats in av observatörerna enligt bilaga X under det föregående kalenderåret. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat senast den 30 september.

3. Senast den 15 augusti varje år ska alla medlemsstater vars fartyg bedriver fiske i SPRFMO:s konventionsområde överlämna en årlig rapport om genomförandet av observatörsprogrammet under det föregående året. Rapporten ska bland annat innehålla uppgifter om observatörsutbildning, programmets utformning och vad det omfattat, vilka typer av data som samlats in och de problem som uppstått under året. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat senast den 1 september.

Artikel 29

Fartygsövervakningssystem

1. Den satellitföljare som installerats ombord på ett unionsfiskefartyg ska säkerställa automatisk överföring till centret för fiskerikontroll (nedan kallat *FMC*) i flaggmedlemsstaten av VMS-uppgifter med ett positionsfel på mindre än 100 meter vid normala driftsförhållanden för satellitnavigering.

▼B

2. Medlemsstaterna ska se till att deras FMC automatiskt och kontinuerligt rapporterar VMS-uppgifter avseende fartyg som för deras flagg och som bedriver fiske i SPRFMO:s konventionsområde till SPRFMO:s sekretariat minst en gång varje timme, och att satellitföljare som installerats ombord på fartyg som för deras flagg kan rapportera VMS-uppgifter minst var 15:e minut.

3. Med avseende på tillämpningen av artikel 9.4 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska SPRFMO:s konventionsområde inbegripa en zon på 100 sjömil utanför SPRFMO:s konventionsområde, inom vilken punkt 1 i den här artikeln ska vara tillämplig.

4. När det gäller fiskefartyg som för en medlemsstats flagg ska medlemsstaten, i händelse av att satellitföljarens antenn är monterad separat från höljet, se till att en gemensam antenn användas för både satellitnavigeringsdekodern och satellitnavigeringssändaren, och att höljet är anslutet till antennen med en obruten kabel.

KAPITEL V

Kontroll av tredjeländers fiskefartyg i medlemsstaternas hamnar

Artikel 30

Kontaktpunkter och utsedda hamnar

1. Medlemsstater som önskar bevilja tillträde till sina hamnar för fiskefartyg från tredjeland som ombord medför SPRFMO-fiskeriprodukter som fångats i SPRFMO:s konventionsområde eller fiskeriprodukter som härrör från sådana resurser och som inte tidigare har landats eller omlastats i hamnar eller till havs, ska

a) utse de hamnar till vilka fiskefartyg från tredjeland får begära tillträde enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 1005/2008,

b) utse en kontaktpunkt för mottagande av ett förhandsmeddelande enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 1005/2008,

c) utse en kontaktpunkt för mottagande av inspektionsrapporter enligt artikel 11.3 i förordning (EG) nr 1005/2008.

2. Medlemsstaterna ska översända eventuella ändringar av förteckningen över utsedda kontaktpunkter och utsedda hamnar till kommissionen senast 40 dagar innan ändringarna träder i kraft. Kommissionen ska överlämna denna information till SPRFMO:s sekretariat senast 30 dagar innan ändringarna träder i kraft.

▼B

Artikel 31

Förhandsmeddelande

1. Genom undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1005/2008 ska hamnmedlemsstaterna kräva att fiskefartyg från tredjeland som avser att landa eller omlasta SPRFMO-fiskeresurser, vilka inte tidigare har landats eller omlastats, i hamnmedlemsstaternas hamnar, senast 48 timmar före beräknad ankomst till hamnen, meddelar följande information i enlighet med bilaga XI:

a) Identifieringsuppgifter för fartyget (distriktsbeteckning, namn, flagg, IMO-nummer, i förekommande fall, och internationell radioanropssignal (IRCS)).

b) Namnet på den hamn som fiskefartyget önskar anlöpa och syftet med hamnanlöpet (landning eller omlastning).

c) En kopia av fisketillståndet eller, i förekommande fall, andra tillstånd som fiskefartyget innehar för fiske efter SPRFMO-fiskeriprodukter eller för omlastning av sådana fiskeriprodukter.

d) Beräknat ankomstdatum och beräknad ankomsttid till hamnen.

e) Uppskattade kvantiteter i kg av varje SPRFMO-fiskeriprodukt som förvaras ombord, med uppgift om fångstområden. Om inga SPRFMO-fiskeriprodukter finns ombord ska uppgiften ”Inga” skickas.

f) Uppskattade mängder i kg av varje SPRFMO-fiskeriprodukt som ska landas eller omlastas, med uppgift om fångstområden.

g) En förteckning över fiskefartygets besättningsmedlemmar.

h) Datumen för fiskeresan.

2. Den information som tillhandahålls i enlighet med punkt 1 ska åtföljas av ett fångstintyg som har godkänts i enlighet med kapitel III i förordning (EG) nr 1005/2008 om fiskefartyget från tredjeland medför SPRFMO-fiskeriprodukter.

3. Hamnmedlemsstaterna får också begära ytterligare information för att kontrollera om fiskefartyget har bedrivit IUU-fiske eller tillhörande verksamhet.

4. Hamnmedlemsstaterna får föreskriva en längre eller kortare tidsfrist för meddelandet än den som anges i punkt 1, och därvid bland annat ta hänsyn till vilken typ av fiskeriprodukt det är fråga om och avståndet mellan fiskeområdena och deras hamnar. I sådana fall ska hamnmedlemsstaterna informera kommissionen och denna ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat.

▼B

Artikel 32

Tillstånd att landa eller omlasta i hamnar

Den hamnmedlemsstat i vilken hamnen är belägen ska, efter att ha mottagit all relevant information i enlighet med artikel 31, besluta huruvida den ska bevilja eller neka fiskefartyget från tredjeland tillträde till hamnen. Om ett fiskefartyg från tredjeland har nekats tillträde ska hamnmedlemsstaten informera kommissionen som utan dröjsmål ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat. Medlemsstaterna ska vägra tillträde för fiskefartyg som finns upptagna i SPRFMO:s förteckning över IUU-fartyg.

Artikel 33

Hamninspektioner

1. Hamnmedlemsstaterna ska inspektera minst 5 % av alla landningar och omlastningar av SPRFMO-fiskeriprodukter som fiskefartyg från tredjeland gör i medlemsstaternas utsedda hamnar.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9.2 i förordning (EG) nr 1005/2008 ska hamnmedlemsstaterna inspektera fiskefartyg från tredjeland i följande fall:

a) Om det finns en begäran från en annan konventionsslutande part, en samarbetande icke konventionsslutande part eller en relevant regional fiskeriorganisation, om att ett visst fartyg bör inspekteras, särskilt om begäran styrks genom bevis för att fartyget har bedrivit IUU-fiske eller det finns klara skäl att anta att ett fiskefartyg har bedrivit IUU-fiske.

b) Om ett fiskefartyg har underlåtit att lämna fullständig information enligt artikel 31.

c) Om ett fiskefartyg har nekats tillträde till en hamn eller nekats rätten att använda en hamn i enlighet med SPRFMO:s regler eller en annan regional fiskeriförvaltningsorganisations regler.

Artikel 34

Inspektionsförfarande

1. Denna artikel ska tillämpas jämte de regler för inspektionsförfarandet som fastställs i artikel 10 i förordning (EG) nr 1005/2008.

2. Medlemsstaternas inspektörer ska inneha en giltig identitetshandling. De har rätt att kopiera alla dokument de anser relevanta.

3. Inspektionerna ska genomföras på ett sådant sätt att fiskefartyget från tredjeland utsätts för minsta möjliga störning och olägenhet och så att försämring av fångstens kvalitet undviks i största möjliga utsträckning.

4. Efter avslutad inspektion ska fartygsbefälhavaren ges möjlighet att komma med kommentarer eller invända mot rapporten och att kontakta den behöriga myndigheten i den berörda hamnmedlemsstaten angående inspektionsrapporten. En förlaga till inspektionsrapporten finns i bilaga XII. En kopia av rapporten ska lämnas till fartygsbefälhavaren.

▼B

5. Inom tolv arbetsdagar efter avslutad inspektion ska hamnmedlemsstaten till kommissionen skicka en kopia av inspektionsrapporten enligt artiklarna 10.3 och 11.3 i förordning (EG) nr 1005/2008, vilken ska ha ifyllts i enlighet med förlagan i bilaga XII till den här förordningen. Kommissionen ska vidarebefordra rapporten till SPRFMO:s sekretariat inom 15 arbetsdagar efter det att inspektionen har avslutats.

6. Om inspektionsrapporten inte kan översändas till kommissionen inom 15 arbetsdagar för vidarebefordran till SPRFMO:s sekretariat ska hamnmedlemsstaten inom rimlig tid meddela kommissionen skälen till förseningen och när rapporten kommer att lämnas in, för att kommissionen i sin tur ska hinna informera SPRFMO:s sekretariat inom perioden på 15 arbetsdagar.

Artikel 35

Förfarande i händelse av överträdelser av SPRFMO:s bevarande- och förvaltningsåtgärder i samband med hamninspektion

1. Om den information som samlats in under inspektionen ger bevis för att ett fiskefartyg från tredjeland har begått en överträdelse av SPRFMO:s bevarande- och förvaltningsåtgärder ska denna artikel tillämpas jämte artikel 11 i förordning (EG) nr 1005/2008.

2. De behöriga myndigheterna i hamnmedlemsstaten ska sända en kopia av inspektionsrapporten till kommissionen så snart som möjligt och under alla omständigheter inom högst fem arbetsdagar. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra rapporten till SPRFMO:s sekretariat och till den konventionsslutande part vars flagg fartyget för eller till kontaktpunkten för den samarbetande icke konventionsslutande parten.

3. Hamnmedlemsstaterna ska omedelbart meddela vilka åtgärder som vidtas i händelse av överträdelser, till den behöriga myndigheten i den konventionsslutande part vars flagg fartyget för eller den samarbetande icke konventionsslutande parten och till kommissionen, som ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat.

KAPITEL VI

Verkställighet

Artikel 36

Påstådda överträdelser av SPRFMO:s bevarande- och förvaltningsåtgärder som rapporterats av medlemsstaterna

Medlemsstaterna ska till kommissionen lämna alla dokumenterade uppgifter som visar på möjliga fall där fiskefartyg har brustit i efterlevnaden av SPRFMO:s bevarande- och förvaltningsåtgärder i SPRFMO:s konventionsområde under de senaste två åren, senast 145 dagar före årsmötet i SPRFMO-kommissionen. Kommissionen ska granska informationen och, om lämpligt, vidarebefordra den till SPRFMO:s sekretariat minst 120 dagar före årsmötet.

▼B

Artikel 37

Upptagande av ett unionsfiskefartyg i SPRFMO:s preliminära förteckning över IUU-fartyg

1. Om kommissionen får en officiell anmälan från SPRFMO:s sekretariat om att ett unionsfiskefartyg kommer att föras upp på SPRFMO:s preliminära förteckning över IUU-fartyg, ska kommissionen översända meddelandet, inbegripet de styrkande handlingarna och annan dokumentation från SPRFMO:s sekretariat, till flaggmedlemsstaten för kommentarer senast 45 dagar före SPRFMO-kommissionens årsmöte. Kommissionen ska granska och vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat minst 30 dagar före årsmötet.

2. När myndigheterna i flaggmedlemsstaten mottagit kommissionens meddelande ska de underrätta fartygsägaren om att fiskefartyget förts upp på SPRFMO:s preliminära förteckning över IUU-fartyg och om vilka konsekvenser ett definitivt införande i SPRFMO:s förteckning över IUU-fartyg kan innebära.

Artikel 38

Åtgärder rörande fiskefartyg som har förts upp på SPRFMO:s förteckning över IUU-fartyg

1. När SPRFMO:s förteckning över IUU-fartyg antas ska kommissionen begära att flaggmedlemsstaten underrättar ägaren till det fiskefartyg som förts upp på SPRFMO:s förteckning över IUU-fartyg om detta och om vilka konsekvenser detta får.

2. En medlemsstat som förfogar över uppgifter om ett namnbyte eller en ändring av IRCS för ett fiskefartyg som finns upptaget i SPRFMO:s förteckning över IUU-fartyg ska så snart som möjligt översända uppgifterna till kommissionen. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat utan dröjsmål.

Artikel 39

Påstådd bristande efterlevnad som rapporteras av SPRFMO:s sekretariat

1. All information om misstänkt bristande efterlevnad av SPRFMO-konventionen och/eller SPRFMO:s bevarande- och förvaltningsåtgärder från en medlemsstats sida som kommissionen tar emot från SPRFMO:s sekretariat ska utan dröjsmål översändas till den berörda medlemsstaten.

2. Medlemsstaten ska förse kommissionen med resultaten av alla utredningar som görs i samband med den påstådda bristande efterlevnaden och med uppgifter om alla åtgärder som vidtagits för att åtgärda efterlevnadsproblemen senast 45 dagar före årsmötet i SPRFMO-kommissionen. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till SPRFMO:s sekretariat minst 30 dagar före årsmötet.

▼B

Artikel 40

Påstådda överträdelser av SPRFMO:s bevarande- och förvaltningsåtgärder som rapporterats av en konventionsslutande part eller en samarbetande icke konventionsslutande part

1. Medlemsstaterna ska utse en kontaktpunkt som ska ta emot hamninspektionsrapporter från konventionsslutande parter och samarbetande icke konventionsslutande parter.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen översända eventuella ändringar beträffande den utsedda kontaktpunkten senast 40 dagar innan ändringarna träder i kraft. Kommissionen ska vidarebefordra denna information till SPRFMO:s sekretariat senast 30 dagar innan ändringarna träder i kraft.

3. Om den kontaktpunkt som utsetts av en medlemsstat får en inspektionsrapport från en konventionsslutande part eller en samarbetande icke konventionsslutande part som innehåller bevis för att ett fiskefartyg som för medlemsstatens flagg har begått en överträdelse av SPRFMO:s bevarande- och förvaltningsåtgärder ska flaggmedlemsstaten skyndsamt utreda den påstådda överträdelsen och meddela kommissionen hur utredningen fortskrider och vilka eventuella verkställighetsåtgärder som vidtas, så att kommissionen kan underrätta SPRFMO:s sekretariat inom tre månader från det att meddelandet tas emot. Om medlemsstaten inte kan förse kommissionen med en lägesrapport inom tre månader från det att inspektionsrapporten togs emot ska den meddela detta till kommissionen inom tidsfristen på tre månader och ange skälen till förseningen och datumet när rapporten kommer att skickas in. Kommissionen ska överlämna information om hur undersökningen fortskrider och om eventuella förseningar till SPRFMO:s sekretariat.

Artikel 41

Tekniskt fel på satellitföljaren

1. Om det uppstår ett tekniskt fel på deras satellitföljare ska unionsfiskefartygen var fjärde timme rapportera följande data till FMC i den medlemsstat vars flagg de för, med hjälp av lämpliga medel för telekommunikation:

a) IMO-nummer.

b) IRCS.

c) Fartygets namn.

d) Fartygsbefälhavarens namn.

e) Position (latitud och longitud), dag och klockslag (UTC).

f) Verksamhet (fiske/transit/omlastning).

▼M1

2. Om det tekniska felet på satellitföljaren inte har reparerats inom 30 dagar från den dag då rapporteringsskyldigheten börjar enligt punkt 1, ska medlemsstaterna säkerställa att fiskefartyg som för deras flagg upphör med fisket, stuvar alla fiskeredskap och utan dröjsmål återvänder till hamnen för att reparera satellitföljaren.

▼B

3. Punkterna 1 och 2 ska tillämpas jämte de krav som fastställs i artikel 25 i förordning (EU) nr 404/2011.

AVDELNING V

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 42

Konfidentialitet

De data som samlas in och utbyts inom ramen för denna förordning ska behandlas i enlighet med tillämpliga regler om konfidentialitet i enlighet med artiklarna 112 och 113 i förordning (EG) nr 1224/2009.

Artikel 43

Förfarande för ändringar

I syfte att införliva ändringar av de befintliga bevarande- och förvaltningsåtgärderna för SPRFMO i unionsrätten ges kommissionen befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 44 med avseende på att ändra

a) bilagorna till denna förordning,

b) de tidsfrister som fastställs i artiklarna 7.1 och 7.2, 11, 12.2, 13.2, 16.1 och 16.2, 17.1 och 17.2, 22.1–22.4, 24.1, 25.2, 26.1, 27.2 och 27.3, 28.2 och 28.3, 29.1, 30.2, 31.1, 34.5 och 34.6, 35.2 och 35.3, 36, 37.1, 39.2, 40.2 och 40.3 samt 41.1 och 41.2,

c) observatörstäckningen enligt artiklarna 6 och 15,

d) referensperioden för att fastställa bottenfiskets fotavtryck enligt artikel 12.2,

e) inspektionstäckningen enligt artikel 33.1,

f) de data- och informationskrav som fastställs i artiklarna 7.2, 11, 12.2 och 12.3, 13.2 och 13.3, 14.1, 16.1 och 16.2, 17.1, 18.2 och 18.3, 19.1, 24.1, 25.2, 27.2 och 27.3, 28.3, 31.1 och 41.1.

Artikel 44

Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.

▼B

2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 43 ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den 19 juli 2018. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 43 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

6. En delegerad akt som antas enligt artikel 43 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Artikel 45

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för fiske och vattenbruk som inrättats genom artikel 47 i förordning (EU) nr 1380/2013. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

Artikel 46

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

Standarder för revar med sänken

Fartyg ska använda ett system med förtyngda långrevar som uppnår en påvisbar minsta nedsänkningshastighet för långreven på 0,3 meter/sekund till 15 meters djup för fiskeredskapet. I synnerhet gäller följande:

a) Revar med yttre sänken i spanska system och trotlines ska ha sänken på minst 8,5 kg med högst 40 meters mellanrum om stenar används, på minst 6 kg med högst 20 meters mellanrum för betongsänken och på minst 5 kg med högst 40 meters mellanrum för metallsänken.

b) Revar med yttre sänken i automatiska långrevar ska ha sänken på minst 5 kg med intervall på högst 40 m, och måste läggas ut från fartyget på ett sätt som undviker spänning akterut (spänning akterut kan leda till att sektioner av redan utlagd långrev lyfts upp ur vattnet).

c) Förtyngda revar med integrerade sänken ska ha en blykärna på minst 50 g/m.

▼B

BILAGA II

Specifikationer för torilinor (skrämanordning för fåglar)

Två torilinor ska ständigt medföras ombord och ska börja användas så snart fiskeredskap sätts ut från fartyget. I synnerhet gäller följande:

a) Torilinorna ska vara fästa vid fartyget så att betet, vid utplacering, skyddas av torilinan (lina med remsor) även vid sidvind.

b) Torilinorna ska vara försedda med remsor i grälla färger som är tillräckligt långa för att nå vattenytan vid lugnt väder (”långa remsor”) och som är placerade med högst 5 meters mellanrum på minst de första 55 meterna av torilinan och de ska vara fästa vid linan med lekare som hindrar remsorna från att rulla upp sig runt linan.

c) Torilinorna kan också vara försedda med remsor med en minimilängd på 1 m (”korta remsor”) placerade med högst 1 meters mellanrum.

d) Om torilinan går av eller skadas medan den används ska den repareras eller ersättas så att fartyget uppfyller dessa specifikationer innan några ytterligare krokar sätts ut i vattnet.

e) Torilinor ska sättas ut så att

   i) de förblir ovanför vattenytan när krokarna har sjunkit till ett djup på 15 m, eller

   ii) de har en minimilängd på 150 m i utsträckt tillstånd och hänger från en punkt på fartyget minst 7 m ovanför vattnet när inga vågor förekommer.

▼B

BILAGA III

Specifikationer för bird baffler

En bird baffler ska bestå av två eller flera bommar fästa vid fartygets akter, och minst en bom ska vara fäst vid babords låring och minst en bom vid styrbords låring:

a) Varje bom ska sticka ut minst 4 meter från fartygets sida eller akter.

b) Hänglinor ska fästas vid bommen med högst 2 meters mellanrum.

c) Plastkoner, stänger eller andra hållfasta material i grälla färger ska fästas i hänglinornas ände så att konens, stångens eller materialets nederdel inte befinner sig mer än 500 mm ovanför vattnet, när det inte förekommer vare sig vind eller vågor.

d) Linor eller nätstycken kan fästas mellan hänglinorna för att förebygga insnärjning.

▼B

BILAGA IV

Riktlinjer för utformning och överföring av anmälningar vid påträffande av känsliga marina ekosystem

1. *Allmän information*

   Kontaktuppgifter, flagg, fartygsnamn och datum för datainsamling.

2. *Lokalisering*

   Ange start- och slutposition för alla utsättningar av redskap och observationer.

   Tillhandahålla kartor över fiskeplatser, underliggande batymetri eller livsmiljö och den rumsliga skalan för fisket.

   Ange det eller de djup på vilka fisket skett.

3. *Fiskeredskap*

   Ange fiskeredskap som använts på varje plats.

4. *Andra data som samlats in*

   Ange andra data som samlats in på eller nära den plats där fisket bedrevs, om möjligt.

   Data som multibeammätning av batymetri, oceanografiska data om CTD-profiler (konduktivitet, temperatur, densitet), profiler för strömmar, vattenkemi, substrattyper som registrerats vid eller nära dessa platser, annan fauna som observerats, videoinspelningar, akustiska profiler etc.

5. *Taxa*

   För varje station som fiskats lämna uppgift om påträffade taxa som indikerar känsliga marina ekosystem, inklusive uppgift om deras relativa densitet, absoluta densitet eller antal organismer om möjligt.

▼B

BILAGA V

Standarder för fartygsuppgifter

1. Följande datafält ska samlas in enligt artiklarna 16, 17 och 22:

   i) Nuvarande fartygsflagg och namn på fartyget

   ii) Registreringsnummer

   iii) IRCS (i förekommande fall)

   iv) UVI- (unik fartygsidentifiering)/IMO-nummer

   v) Tidigare namn (om känt/kända)

   vi) Registreringshamn

   vii) Tidigare flagg

   viii) Fartygstyp

   ix) Typ av fiskemetod(er)

   x) Längd

   xi) Längdtyp, t.ex. ”LOA” (total längd), ”LBP” (längd mellan perpendiklarna)

   xii) Bruttotonnage – GT (prefererad enhet för angivande av tonnage)

   xiii) Bruttoregisterton – GRT (anges om GT ej förefintligt; kan även anges som komplement till GT)

   xiv) Huvudmotorns/huvudmotorernas styrka (kW)

▼M1

   xv) Lastrumskapacitet (m3, om tillämpligt)

▼B

   xvi) Typ av frysanläggning (om tillämpligt)

   xvii) Antal frysenheter (om tillämpligt)

   xviii) Fryskapacitet (om tillämpligt)

   xix) Typ av kommunikationssystem och -nummer (Inmarsat A-, B- och C-nummer)

   xx) Uppgifter om VMS-system (märke, modell, funktion och identifiering)

   xxi) Ägarens/ägarnas namn

   xxii) Ägarens/ägarnas adress

   xxiii) Startdatum för fartygstillståndet

   xxiv) Slutdatum för fartygstillståndet

   xxv) Datum för upptagande i SPRFMO:s fartygsregister

▼M1

   xxvi) Högupplösta digitala fotografier av god kvalitet av fartyget, med lämplig ljusstyrka och kontrast, inte äldre än fem år vid tidpunkten då fartyget först fick tillstånd, som ska bestå av minst

▼M1

i) ett foto av fartygets styrbordssida, som visar fartyget i hela dess längd med alla strukturella kännetecken,

ii) ett foto av fartygets babordssida, som visar fartyget i hela dess längd med alla strukturella kännetecken,

iii) ett foto av fartygets akter, taget rakt bakifrån, inklusive överbyggnader.

Fotografierna ska uppdateras när fartygets egenskaper ändras (t.ex. modifierat skrov, överbyggnad eller utvändig märkning). Foton ska lämnas in i något av följande filformat: jpeg, png eller tiff.

▼B

2. Följande information ska lämnas om tillgänglig och när det är praktiskt möjligt:

i) Externa märken (t.ex. fartygets namn, registreringsnummer eller IRCS)

ii) Typer av fiskberedningsanläggningar (i förekommande fall)

iii) Byggår

iv) Byggort

v) Malldjup

vi) Bredd

vii) Elektronisk utrustning ombord (t.ex. radio, ekolod, radar, nätsond)

viii) Licensinnehavarens/-innehavarnas namn (om annan/andra än ägaren)

ix) Licensinnehavarens/-innehavarnas adress (om annan/andra än ägaren)

x) Operatörens/operatörernas namn (om annan/andra än ägaren)

xi) Operatörens/operatörernas adress (om annan/andra än ägaren)

xii) Befälhavarens namn

xiii) Befälhavarens nationalitet

xiv) Fiskeskepparens namn

xv) Fiskeskepparens nationalitet

▼B

BILAGA VI

Fiskeinsatsplan för undersökande fiske

Fiskeinsatsplanen för undersökande fiske ska innehålla följande information, i den mån den är tillgänglig:

i) En beskrivning av det undersökande fisket, inklusive område, målarter, föreslagna fiskemetoder, föreslagna högsta fångstgränser och eventuell fördelning mellan områden eller arter.

ii) Specificering och full beskrivning av de typer av fiskeredskap som kommer att användas, inklusive eventuella ändringar av redskapen i avsikt att begränsa effekterna av det föreslagna fisket på icke-målarter och associerade arter eller på av dessa arter beroende arter eller på det marina ekosystem där fisket äger rum.

iii) Den tidsperiod som gäller för fiskeinsatsplanen (upp till högst tre år).

iv) All biologisk information om målarterna från omfattande forsknings- eller kartläggningsresor, till exempel om distribution, abundans, demografiska data och information om beståndsidentitet.

v) Uppgifter om icke-målarter och associerade arter eller av dessa arter beroende arter och det marina ekosystem där fisket äger rum, om den omfattning i vilken de sannolikt kommer att påverkas av den föreslagna fiskeverksamheten och om eventuella åtgärder som kommer att vidtas för att begränsa dessa effekter.

vi) Den väntade kumulativa effekten av all fiskeverksamhet i området för det undersökande fisket, i förekommande fall.

vii) Information från andra fisken i regionen eller liknande fisken på annat håll som kan bidra till bedömningen av den potentiella avkastningen av det aktuella undersökande fisket, i den mån medlemmen eller den samarbetande icke konventionsslutande parten kan tillhandahålla denna information.

viii) Om den föreslagna fiskeverksamheten är bottenfiske, en bedömning av effekterna av den bottenfiskeverksamhet som kommer att bedrivas av de fartyg som för den berörda medlemsstatens flagg, i linje med artiklarna 12 och 13.

ix) När målarten även förvaltas av en regional fiskeriförvaltningsorganisation som gränsar till SPRFMO eller en liknande organisation, en beskrivning av detta grannskapsfiske som är tillräcklig för att SPRFMO:s vetenskapliga kommitté ska kunna ta fram ett utlåtande.

▼**M1**

BILAGA VII

Avancerad omlastningsanmälan

1. Uppgifter om omlastning

   a) Medlemsstat som lämnar in uppgifter

   b) Förväntat datum för omlastning (UTC)

   c) Förväntad tidpunkt för omlastning (UTC), om tillgänglig

   d) Förväntad latitud för omlastning (decimalt)

   e) Förväntad longitud för omlastning (decimalt)

   f) Formulär ifyllt av (fartygets namn)

2. Uppgifter om lossande fartyg

   a) Fartygets namn

   b) Registreringsnummer

   c) IRCS

   d) Fartygets flaggstat

   e) IMO-nummer

   f) Fartygsbefälhavarens namn och nationalitet

   g) Uppskattad viktmängd fisk ombord före omlastningen per art, produktform och fångstområde

   h) Uppskattad viktmängd som ska omlastas per art, produktform och fångstområde

3. Uppgifter om mottagande fartyg

   a) Fartygets namn

   b) Registreringsnummer

   c) IRCS

   d) Fartygets flaggstat

   e) IMO-nummer

   f) Fartygsbefälhavarens namn och nationalitet

   g) Uppskattad viktmängd fisk ombord före omlastningen per art, produktform och fångstområde

▼**M1**

BILAGA VIII

Observatörens loggbok för omlastning

1. Uppgifter om det lossande fiskefartyget

Fartygets namn	
Registreringsnummer	
IRCS	
Fartygets flaggstat	
IMO-nummer	
Befälhavarens namn och nationalitet	

2. Uppgifter om det mottagande fiskefartyget

Fartygets namn	
Registreringsnummer	
Radioanropssignal	
Fartygets flaggstat	
IMO-nummer	
Befälhavarens namn och nationalitet	

3. Omlastningen

Datum och tid för omlastningens början (UTC)	
Datum och tid för omlastningens avslutande (UTC)	
När omlastningen sker i hamn: Namn, land och hamnkod ([1])	
Vid omlastning till havs: Position (närmaste tiondels grad) vid omlastningens början	
Vid omlastning till havs: Position (närmaste tiondels grad) vid avslutad omlastning	

Beskrivning av produkttyp per art (t.ex. hela, frysta fiskar i kartonger om 20 kg)

Art(er)		Produkttyp	
Art(er)		Produkttyp	
Art(er)		Produkttyp	

▼**M1**

Antal kartonger, produktnettovikt (kg), per art					
Art(er)		Kartonger		Nettovikt	
Art(er)		Kartonger		Nettovikt	
Art(er)		Kartonger		Nettovikt	
Art(er)		Kartonger		Nettovikt	
Total nettovikt för omlastad produkt (kg)					
Numren på lastrummen i det kylfartyg där produkten förvaras					
Destinationshamn och -land för det mottagande fartyget					
Beräknad ankomstdag					
Beräknad landningsdag					

([1]) FN:s kod för handels- och transportplatser (UN/LOCODE).

4. Observationer (i förekommande fall)

5. Kontroll

Observatörens namn	
Myndighet	
Underskrift	

▼**M1**

BILAGA IX

Omlastningsdeklaration

1. Uppgifter om det lossande fiskefartyget

   a) Fartygets namn

   b) Registreringsnummer

   c) IRCS

   d) Fartygets flaggstat

   e) IMO-nummer

   f) Fartygsbefälhavarens namn och nationalitet

2. Uppgifter om det mottagande fiskefartyget

   a) Fartygets namn

   b) Registreringsnummer

   c) IRCS

   d) Fartygets flaggstat

   e) IMO-nummer

   f) Fartygsbefälhavarens namn och nationalitet

3. Uppgifter om omlastningen

   a) Datum och tid för omlastningens början (UTC)

   b) Datum och tid för omlastningens avslutande (UTC)

   c) Vid omlastning i hamn:

      Hamnstat, hamnens namn och hamnkod

   d) Vid omlastning till havs:

      i) Position (närmaste tiondels grad) vid omlastningens början (latitud och longitud; decimalt)

      ii) Position (närmaste tiondels grad) vid omlastningens avslutande (latitud och longitud; decimalt)

   e) Destinationshamn för det mottagande fiskefartyget ([1])

   f) Beräknad ankomstdag

   g) Beräknad landningsdag

   h) Antal lastrum i det mottagande fiskefartyg där produkten förvaras

4. Uppgifter om omlastade fiskeresurser

   a) Uppgifter om omlastade fiskeresurser

([1]) Om denna information ändras ska omlastningsdeklarationen uppdateras och lämnas in på nytt senast 72 timmar före landning av omlastade SPRFMO-förvaltade produkter i hamn.

▼**M1**

i) Artkod (FAO:s kod på tre bokstäver)

ii) Beskrivning av arten, per produkttyp (som till exempel hel, fryst fisk)

iii) Typ av behållare/kartong

iv) Antal kartonger och produktnettovikt (kg), per typ av behållare/kartong och per art

v) Total nettovikt för omlastad produkt (kg)

b) Fiskeredskap som använts ([1])

5. Kontroll

a) Observatörens namn

b) Myndighet

([1]) ISSCFG (International Standard Classification of fishing gears). Denna information behöver endast lämnas av det lossande fartyget.

▼B

BILAGA X

Observatörsdata

Fartygs- och observatörsuppgifter ska endast registreras en gång för varje observerad resa, och ska rapporteras på ett sätt som kopplar fartygdata till data som krävs enligt avsnitten A, B, C och D.

A. *Fartygs- och observatörsdata som ska samlas in för varje observerad resa*

1. Följande fartygsdata ska samlas in för varje observerad resa:

a) Fartygets nuvarande flagg

b) Fartygets namn

c) Fartygsbefälhavarens namn

d) Fiskeskepparens namn

e) Registreringsnummer

f) IRCS (i förekommande fall)

g) Lloyd's-/IMO-nummer (om tilldelat)

h) Tidigare namn (om kända)

i) Registreringshamn

j) Tidigare flagg (i förekommande fall)

k) Fartygstyp (använd lämpliga ISSCFV-koder)

l) Typ av fiskemetod(er) (använd lämpliga ISSCFG-koder)

m) Längd (m)

n) Längdtyp, t.ex. ”LOA” (total längd), ”LBP” (längd mellan perpendiklarna)

o) Fartygsbredd (m)

p) Bruttotonnage – GT (prefererad enhet för angivande av tonnage)

q) Bruttoregisterton – GRT (anges om GT ej förefintligt; kan även anges som komplement till GT)

r) Huvudmotorns/huvudmotorernas styrka (kW)

s) Lastrumskapacitet (kubikmeter)

t) Dokumentering av utrustning ombord som kan påverka faktorer som rör fiskekapaciteten (navigationsutrustning, radar, sonarsystem, väderfax eller satellitvädermottagare, mottagare som visar yttemperatur (sea-surface temperature image receiver), dopplermätare, radiopejl) när så är praktiskt möjligt.

u) Besättning totalt (all personal utom observatörer).

▼B

2. Följande observatörsdata ska samlas in för varje observerad resa:

a) Observatörens namn

b) Observatörens organisation

c) Dag för observatörens ombordstigning (UTC-tid)

d) Ombordstigningshamn

e) Dag för observatörens ilandstigning (UTC-tid)

f) Ilandstigningshamn

B. *Fångst- och ansträngningsdata som ska samlas in för trålfiske*

1. Data ska samlas in utan att aggregeras (tråldrag för tråldrag) för alla observerade trålar.

2. Följande data ska samlas in för varje observerat tråldrag:

a) Startdag och -tid för tråldraget (tidpunkt då redskapet börjar fiska – UTC)

b) Slutdag och -tid för tråldraget (tidpunkt då inhalningen av redskapet inleds – UTC)

c) Position vid tråldragsstart (Lat/Lon, 1 minuts noggrannhet – decimalt)

d) Position vid tråldragsslut (Lat/Lon, 1 minuts noggrannhet – decimalt)

e) Målart(er) för fisket (FAO:s artkod)

f) Tråltyp, bottentrål eller flyttrål (använd rätt kod för bottentrål respektive flyttrål enligt internationell statistisk standardklassificering av fiskeredskap (ISCCFG)

g) Typ av trål: enkel, dubbel eller trippel (S, D eller T)

h) Nätöppningens höjd

i) Nätöppningens bredd

j) Maskstorlek i kalven (maska i utsträckt tillstånd, i mm) och typ av maska (diagonalmaska, fyrkantsmaska, etc.)

k) Djup på vilket redskapet (underteln) befinner sig vid inledning av fisket

l) Bottendjup (havsbotten) vid inledning av fisket

m) Uppskattad fångst av alla arter (FAO:s artkod) som hålls ombord, uppdelad per art, i levande vikt (avrundat till närmaste kg)

n) Fångades några marina däggdjur, havsfåglar, reptiler eller andra utsatta arter? (Ja/Nej/Okänt)

Om ja, ange antal per art av alla marina däggdjur, havsfåglar, reptiler eller andra utsatta arter som fångats.

▼B

o) Fanns något bentiskt material i trålen? (Ja/Nej/Okänt)

Om ja, dokumentera känsliga bentiska arter i trålfångsten, i synnerhet sårbara eller livsmiljöbildande arter som svampar, hornkoraller eller koraller.

p) Uppskattning av mängden (vikt eller volym) av återstående marina resurser som inte dokumenterats under led m, n eller o och som kastats överbord, fördelade ner till lägst kända taxon

q) Dokumentera alla bifångstbegränsande åtgärder som vidtagits:

i) Användes torilinor ? (noll/redskapskod – enligt beskrivningen i avsnitt L)

ii) Användes bird baffler (skrämanordning för fåglar)? (noll/redskapskod – enligt beskrivningen i avsnitt N)

iii) Beskriv den hanteringsmetod för fiskavfall/kasserad fångst som tillämpas (välj alla gällande alternativ: inga utsläpp under utsättning eller upptagning av fiskeredskap/endast flytande utsläpp/utsläpp i avfallspartier > 2 timmar/annat tidsintervall/inget)

iv) Tillämpades några andra åtgärder för att begränsa bifångsten av marina däggdjur, havsfåglar reptiler eller andra utsatta arter? (Ja/Nej)

Om ja, specificera.

C. *Fångst- och ansträngningsdata som ska samlas in för fiske med ringnot/snörpvad*

1. Data ska samlas in utan att aggregeras (kast för kast) för alla observerade snörpvadar/ringnotar.

2. Följande observatörsdata ska samlas in för varje observerat ringnots-/snörpvadskast:

a) Total söktid före detta kast, sedan det senaste kastet

b) Startdag och -tid för kastet (tidpunkt då redskapet börjar fiska – UTC)

c) Slutdag och -tid för kastet (tidpunkt då inhalningen av redskapet inleds – UTC)

d) Position vid kaststart (Lat/Lon, 1 minuts noggrannhet – decimalt)

e) Nätets längd (m)

f) Nätets höjd (m)

g) Maskstorlek (maska i utsträckt tillstånd, i mm) och typ av maska (diagonalmaska, fyrkantsmaska, etc.)

h) Målart(er) för fisket (FAO:s artkod)

i) Uppskattad fångst av alla arter (FAO:s artkod) som hålls ombord, uppdelad per art, i levande vikt (avrundat till närmaste kg)

▼B

j) Fångades några marina däggdjur, havsfåglar, reptiler eller andra utsatta arter? (Ja/Nej/Okänt)

Om ja, ange antal per art av alla marina däggdjur, havsfåglar, reptiler eller andra utsatta arter som fångats.

k) Fanns något bentiskt material i nätet? (Ja/Nej/Okänt)

Om ja, dokumentera känsliga bentiska arter i fångsten, i synnerhet sårbara eller livsmiljöbildande arter som svampar, hornkoraller eller koraller.

l) Uppskattning av mängden (vikt eller volym) av återstående marina resurser som inte dokumenterats under led i, j eller k och som kastats överbord, fördelade ner till lägst kända taxon

m) Dokumentera alla bifångstbegränsande åtgärder som vidtagits

D. *Fångst- och ansträngningsdata som ska samlas in för fiske med långrev*

1. Data ska samlas in utan att aggregeras (utsättning för utsättning) för alla observerade långrevsutsättningar.

2. Följande data ska samlas in för varje observerad utsättning:

a) Startdag och -tid för utsättning (UTC-format)

b) Slutdag och -tid för utsättning (UTC-format)

c) Position vid utsättningsstart (Lat/Lon, 1 minuts noggrannhet – decimalt)

d) Position vid utsättningsslut (Lat/Lon, 1 minuts noggrannhet – decimalt)

e) Målart(er) för fisket (FAO:s artkod)

f) Den utsatta långrevens totala längd (km)

g) Antal krokar i utsättningen

h) Bottendjup (havsbotten) vid utsättningens början

i) Antal faktiskt observerade krokar (inklusive för marina däggdjur, havsfåglar, reptiler eller andra utsatta arter som fångats) vid upptagningen av redskapet

j) Uppskattad fångst av alla arter (FAO:s artkod) som hålls ombord, uppdelad per art, i levande vikt (avrundat till närmaste kg)

k) Fångades några marina däggdjur, havsfåglar, reptiler eller andra utsatta arter? (Ja/Nej/Okänt)

Om ja, ange antal per art av alla marina däggdjur, havsfåglar, reptiler eller andra utsatta arter som fångats.

▼B

l) Fanns något bentiskt material i fångsten? (Ja/Nej/Okänt)

Om ja, dokumentera känsliga bentiska arter i fångsten, i synnerhet sårbara eller livsmiljöbildande arter som svampar, hornkoraller eller koraller.

m) Uppskattning av mängden (vikt eller volym) av återstående marina resurser som inte dokumenterats under led j, k eller l och som kastats överbord, fördelade ner till lägst kända taxon.

n) Dokumentera alla bifångstbegränsande åtgärder som vidtagits:

i) Användes torilinor? (noll/redskapskod – enligt beskrivningen i avsnitt L)

ii) Begränsades utsättningen till tiden mellan nautisk solnedgång och nautisk soluppgång? (Ja/Nej)

iii) Vilken typ av fiskeredskap användes? (system med yttre sänken/integrerade sänken/trotline/annat)

iv) Vid användning av förtyngda revar med yttre sänken, beskriv det system för sänken och flöten som används (använd formuläret i avsnitt M)

v) Vid användning av förtyngda revar med integrerade sänken, ange kärnans vikt (gram per meter)

vi) Vid användning av trotline, har cachalotera-nät använts (anordning som utestänger däggdjur och fåglar)? (Ja/Nej)

vii) Om annan, beskriv

o) Vilken typ av riskreducerande åtgärd användes vid upptagning? (fågelavvisande hängen/annan/ingen)

Om annan, beskriv.

p) Vilken typ av bete användes? (fisk/bläckfisk/blandat; levande/dött/blandat; fryst/tinat/blandat)

q) Beskriv utsläpp/utkast av allt biologiskt material under utsättning och upptagning (utsläpp ej grupperat i partier och tvåtimmarsintervall eller mer/utsläppt grupperat i partier och tvåtimmarsintervall eller mer/inget tidsintervall/okänt)

r) Tillämpades några andra åtgärder för att begränsa bifångsten av marina däggdjur, havsfåglar reptiler eller andra utsatta arter? (Ja/Nej)

Om ja, specificera.

▼B

E. *Längdfrekvensdata som ska samlas in*

Längdfrekvensdata för ett representativt och slumpmässigt provurval ska samlas in för målarter och, om tiden tillåter, för viktiga bifångstarter. Längddata ska samlas in och registreras på den noggrannhetsnivå som bäst lämpar sig för arten (cm eller mm och avrundat till antingen närmsta enhet eller enheten under), och den typ av mätning som tillämpats (total längd, längd från munspetsen till stjärtfenans delning eller standardlängd) ska också registreras. Om möjligt ska den totala vikten på provurvalet för längdfrekvensmätning registreras, eller uppskattas, och skattningsmetoden registreras, och observatörerna kan även ombes att fastställa könet på den fisk som mätts för att få könsstratifierade längdfrekvensdata.

1. Provtagningsprotokoll: kommersiell provtagning

   a) Fiskarter utom rockor och hajar:

      i) Längden från munspetsen till stjärtfenans delning ska mätas med en noggrannhet av närmaste cm för fisk som uppnår en maximal längd på över 40 cm från munspetsen till stjärtfenans delning.

      ii) Längden från munspetsen till stjärtfenans delning ska mätas med en noggrannhet av närmaste mm för fisk som uppnår en maximal längd på under 40 cm från munspetsen till stjärtfenans delning.

   b) Rockor:

      Maximibredden på kroppsskivan ska mätas.

   c) Hajar:

      Lämplig längdmätningsmetod ska väljas för varje art (se FAO:s tekniska rapport 474 om att mäta hajar). Om inget annat anges ska total längd mätas.

2. Provtagningsprotokoll: vetenskaplig provtagning

   För vetenskaplig provtagning av arter kan längdmätningen behöva göras med större noggrannhet än vad som anges i led 1.

F. *Biologisk provtagning som ska göras*

1. Följande biologiska data ska samlas in för representativa provurval av de viktigaste målarterna och, om tiden tillåter, för viktiga bifångstarter som bidrar till fångsten:

   a) Art(er)

   b) Längd (mm eller cm) med uppgift om vilken längdmätningsmetod som använts. Mätnoggrannhet och mätmetod ska fastställas för varje art i enlighet med vad som anges i avsnitt E

   c) Kön (hankön, honkön, ej könsmogen, ej könsbestämd)

   d) Uppväxtstadium

2. Observatörer ska samla in vävnadsprover och prover från otoliter och/eller mage enligt i förväg fastställda särskilda forskningsprogram som genomförs av SPRFMO:s vetenskapliga kommitté eller annan nationell vetenskaplig forskning.

3. Observatörer ska informeras och tillhandahållas skriftliga längdfrekvensprotokoll och protokoll från biologisk provtagning, i förekommande fall, och informeras om de prioriteringar för ovannämnda provtagning som gäller för varje observerad resa.

▼B

G. *Data som ska samlas in om oavsiktliga fångster av havsfåglar, däggdjur, sköldpaddor och andra utsatta arter*

1. Följande data ska samlas in för alla havsfåglar, däggdjur, reptiler (sköldpaddor) och andra utsatta arter som fångas vid fiske:

   a) Art (identifieras taxonomiskt så långt som möjligt eller åtföljs av fotografier om identifiering är problematiskt) och storlek

   b) Räkning av antalet av varje art som fångats per tråldrag, kast eller utsättning

   c) Förfarande med djur som fångats som bifångst (behållits ombord eller släppts tillbaka/kastats överbord)

   d) Om släppta, i vilket skick (livliga, levande, apatiska, döda) vid frisläppandet?

   e) Om döda ska lämplig information samlas in eller prover tas för identifiering i land i enlighet med i förväg fastställda provtagningsprotokoll. När detta inte är möjligt kan observatörerna ombes ta delprover av identifierande delar av djuren, enligt specifikationerna i provtagningsprotokollen.

   f) Registrera typen av interaktion (krok/insnärjning i linor eller revar/slag från vajer/nätfångst/annan)

      Om annan, beskriv interaktionen.

2. Registrera kön för varje individ för taxonomisk bestämning när detta är möjligt genom yttre observation, till exempel när det gäller sälar och valrossar, små valar och delfiner eller *Elasmobranchii* och andra utsatta arter.

3. Var det några särskilda omständigheter eller handlingar som kan ha bidragit till att bifångsten skedde? (till exempel torilinor som trasslat in sig, stora förluster av bete).

H. *Detektion av fiske i samband med känsliga marina ekosystem*

För varje observerat tråldrag ska följande data samlas in för alla känsliga bentiska arter som fångats, särskilt sårbara eller livsmiljöbildande arter som svampar, hornkoraller eller koraller.

   a) Art (identifieras taxonomiskt så långt som möjligt eller åtföljs av ett fotografi om identifiering är problematisk).

   b) En uppskattning av den kvantitet (vikt (kg) eller volym (m^3)) av varje förtecknad bentisk art som fångats i tråldraget.

   c) En uppskattning av den totala kvantitet (vikt (kg) eller volym (m^3)) av alla ryggradslösa bentiska arter som fångats i tråldraget.

   d) När så är möjligt, och i synnerhet för nya eller ovanliga bentiska arter som inte förekommer i guider för identifiering av arter, ska hela prover tas och förvaras på lämpligt sätt för identifiering i land.

▼B

I. *Data som ska samlas in för samtliga återfunna märken*

Följande data ska samlas in för samtliga återfunna märken från fiskar, sjöfåglar, däggdjur eller reptiler om organismen är död, ska behållas ombord eller är levande:

a) Observatörens namn

b) Fartygets namn

c) Fartygets anropssignal

d) Fartygets flagg

e) Samla in de aktuella märkena, förse dem med alla uppgifter nedan och förvara dem så att de senare kan returneras till märkningsorganet

f) Arter från vilka märken återfunnits

g) Färg på och typ av märke (spaghettimärke, Data Storage-märke)

h) Märkets nummer (Märkets nummer ska uppges för samtliga märken när flera märken var fästa på samma fisk. Om endast ett märke registrerats krävs en redogörelse för huruvida det andra märket saknades). Om organismen lever och ska frisläppas, ska märkesinformationen samlas in i enlighet med på förhand fastställda provtagningsprotokoll.

i) Fångstdag och -tid (UTC)

j) Fångstplats (Lat/Lon, med närmaste hel minuts noggrannhet)

k) Djurets längd/storlek (cm eller mm) med beskrivning av vilka mått som tagits (som t.ex. total längd, längd från munspetsen till stjärtfenans delning etc.). Längdmätningar ska samlas in enligt kriterierna i avsnitt E.

l) Kön (F = hona, M = hane, I = obestämt, D = ej undersökt)

m) Återfanns märkena under en fiskeperiod som stod under observation (Ja/Nej)?

n) Belöningsuppgifter (t.ex. namn och adress dit belöningen kan sändas)

(En del av de data som registreras här är samma data som redan tagits upp under andra kategorier av uppgifter. Detta är nödvändigt eftersom märkesåterfyndsinformation ibland måste skickas separat från andra observatörsdata.)

J. *Hierarkier av observatörsdatainsamling*

1. Med hänsyn till att observatörer eventuellt inte har möjlighet att samla in alla de data som beskrivs i dessa standarder på varje resa, ska en hierarki av prioriteringar införas för insamling av observatörsdata. Särskilda prioriteringar vad gäller de uppgifter som observatörerna ska utföra på en resa eller inom ett program kan tas fram till följd av särskilda krav i forskningsprogrammet, och i dessa fall ska dessa prioriteringar följas av observatörerna.

▼B

2. I avsaknad av sådana resespecifika eller programspecifika prioriteringar ska följande allmänna prioriteringar följas av observatörerna:

a) Uppgifter om fiskeinsats

All information om fartyget och om tråldrag/kast/utsättning/ansträngning

b) Fångstrapporter

i) Registrera tid, vikt för fångst på vilken prov tagits i förhållande till fångst eller ansträngning (t.ex. antal krokar), och totalt antal av varje fångad art

ii) Identifiera och räkna havsfåglar, däggdjur, reptiler (sköldpaddor), känsliga bentiska arter och sårbara arter

iii) Registrera antal och vikt för varje art som behålls eller kastas överbord

iv) Registrera fall av skövling, i förekommande fall

c) Biologisk provtagning

i) Kontrollera förekomst av märken

ii) Längdfrekvensdata för målarter

iii) Biologiska grunddata (kön, mognad) för målarter

iv) Längdfrekvensdata för viktiga bifångstarter

v) Otoliter (och prover från magen, om sådana insamlas) för målarter

vi) Biologiska grunddata för bifångstarter

vii) Biologiska prover från bifångstarter (om sådana insamlas)

viii) Ta foton

d) Fångstrapportering och biologisk provtagning ska prioriteras bland följande artgrupper:

Art(er)	Prioritet (1 högsta)
Primära målarter (som chilensk taggmakrill, för pelagiskt fiske, och atlantisk soldatfisk för demersalt fiske)	1
Havsfåglar, däggdjur, reptiler (sköldpaddor) eller andra utsatta arter	2

▼B

Art(er)	Prioritet (1 högsta)
Andra arter som i normalfallet tillhör de fem viktigaste arterna inom fisket (t.ex. stillahavsmakrill för pelagiskt fiske, och guldkroppar och beryxar för demersalt fiske)	3
Alla andra arter	4

Tilldelningen av observatörsansträngning mellan dessa verksamheter kommer att vara beroende av typen av insats och utsättning. Storleken på delprover avseende ej observerade kvantiteter (t.ex. antalet krokar undersökta för artsammansättning i förhållande till antalet utsatta krokar) ska uttryckligen anges i enlighet med medlemsstaters observatörsprogram.

K. *Kodspecifikationer för registrering av observatörsdata*

1. Om inget annat anges för särskilda datatyper ska observatörsdata lämnas enligt samma kodspecifikationer som anges i detta avsnitt.

2. Koordinerad universell tid (UTC) ska användas för att ge tidsangivelser.

3. Decimaler ska användas för att ange platser.

4. Följande kodschema ska användas:

   a) Arter ska anges med FAO:s treställiga bokstavskoder för arter.

   b) Fiskemetoder ska anges med ISSCFG-koder (International Standard Classification of Fishing Gear, 29 juli 1980).

   c) Fiskefartygstyper ska anges med ISSCFV-koder (International Standard Classification of Fishery Vessels).

5. Metriska måttenheter ska användas, bland annat ska

   a) kilogram användas för att ange fångstvikt,

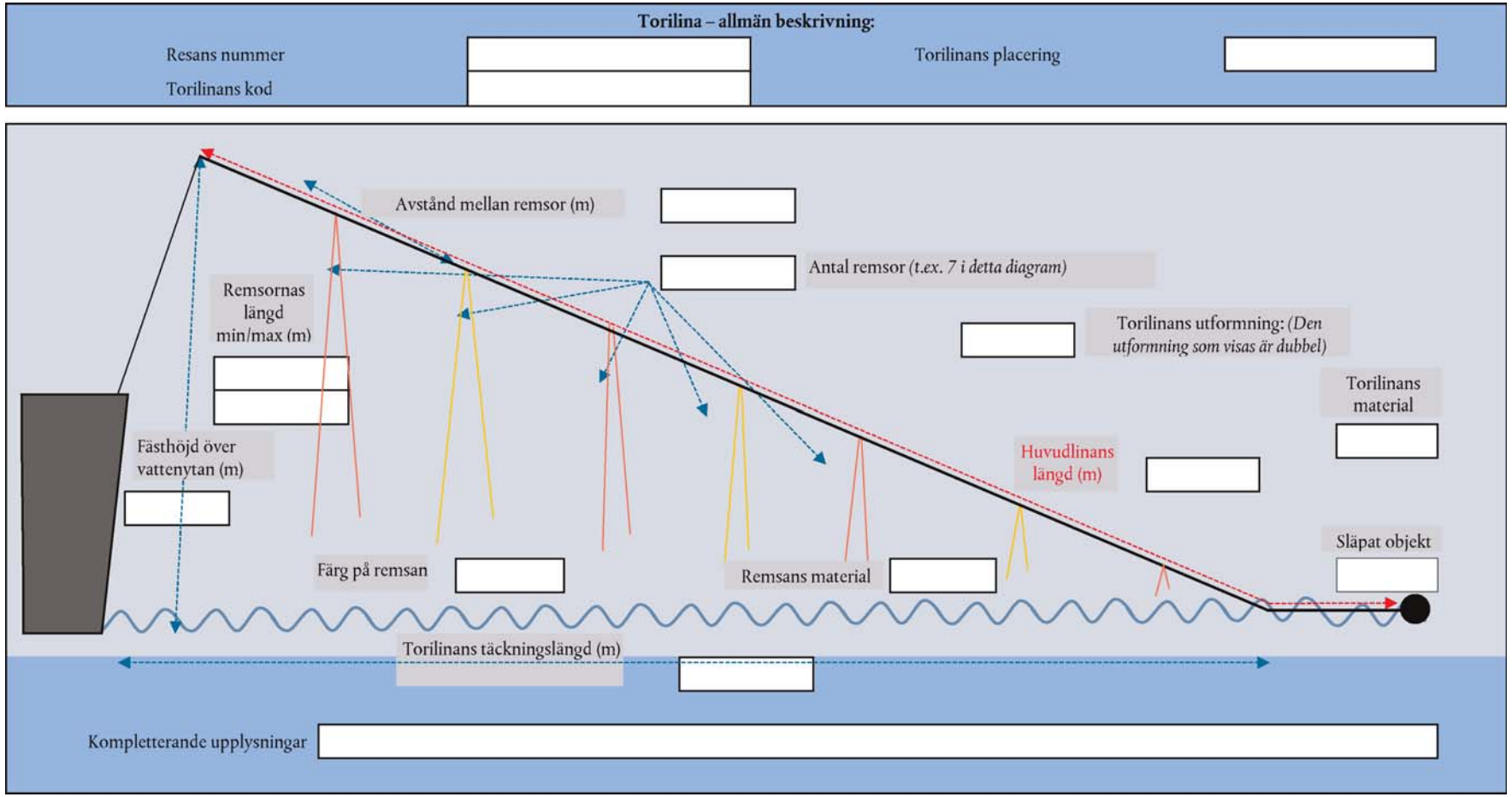
   b) meter användas för att ange höjd, bredd, djup, längd/bredd, längd,

   c) kubikmeter användas för att ange volym,

   d) kilowatt användas för att ange maskinstyrka.

▼B

L. *Formulär för beskrivning av torilinor (skrämanordning för fåglar)*



▼B

KODER FÖR TORILINOR/FÖRTECKNADE ALTERNATIV:

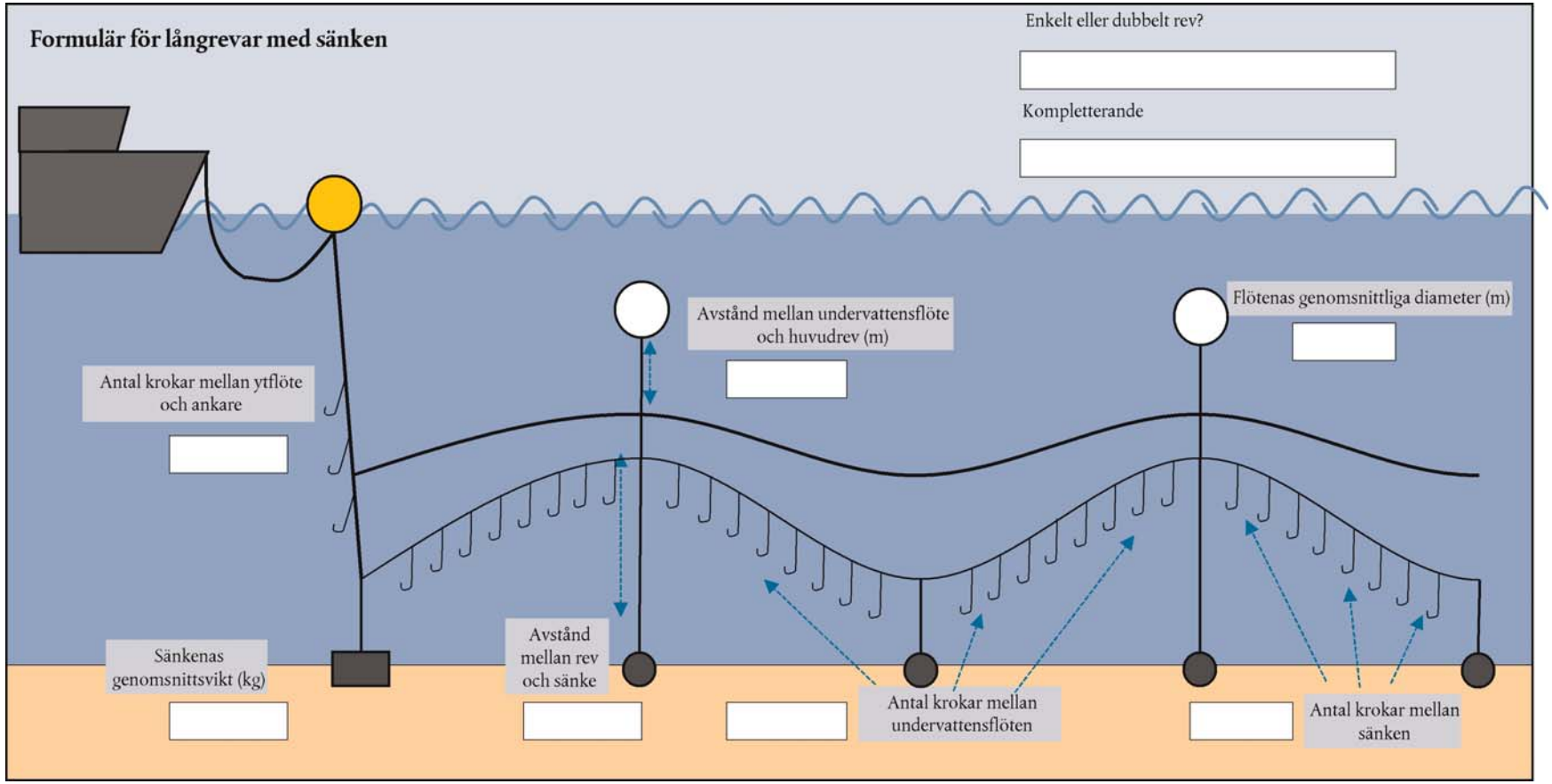
Placering	Utformning	Släpat objekt	Material	Färg
Babord sida	Enkelt	F = Felvänd tratt/plastkon	T = Plaströr	P = Rosa
Styrbord sida	Dubbla	L = Längd på huvudlina	S = Plastband	R = Röd
Akter		K = Knut eller ögla på huvudlina	O = Annan	C = Morot (Orange)
		B = Boj		Y = Gul
		N = Boj i nät		G = Grön
		S = Säck eller påse		B = Blå
		W = Vikt (i betydelsen sänke)		W = Brun
		Z = Inget objekt i släp		F = Bleknad färg (alla färger)
		O = Annan		O = Annan

Översikt över angivna värden:

Resans nummer	Avstånd mellan remsor
Torilinans kod	Remsans längd (min)
Torilinans placering	Remsans längd (max)
Huvudlinans längd	Färg på remsan
Täckningslängd	Remsans material
Fästhöjd över vattenytan	Antal remsor
Torilinans material	Släpat objekt
Torilinans utformning	Kompletterande upplysningar

▼B

M. *Formulär för beskrivning av förtyngda revar med yttre sänken*

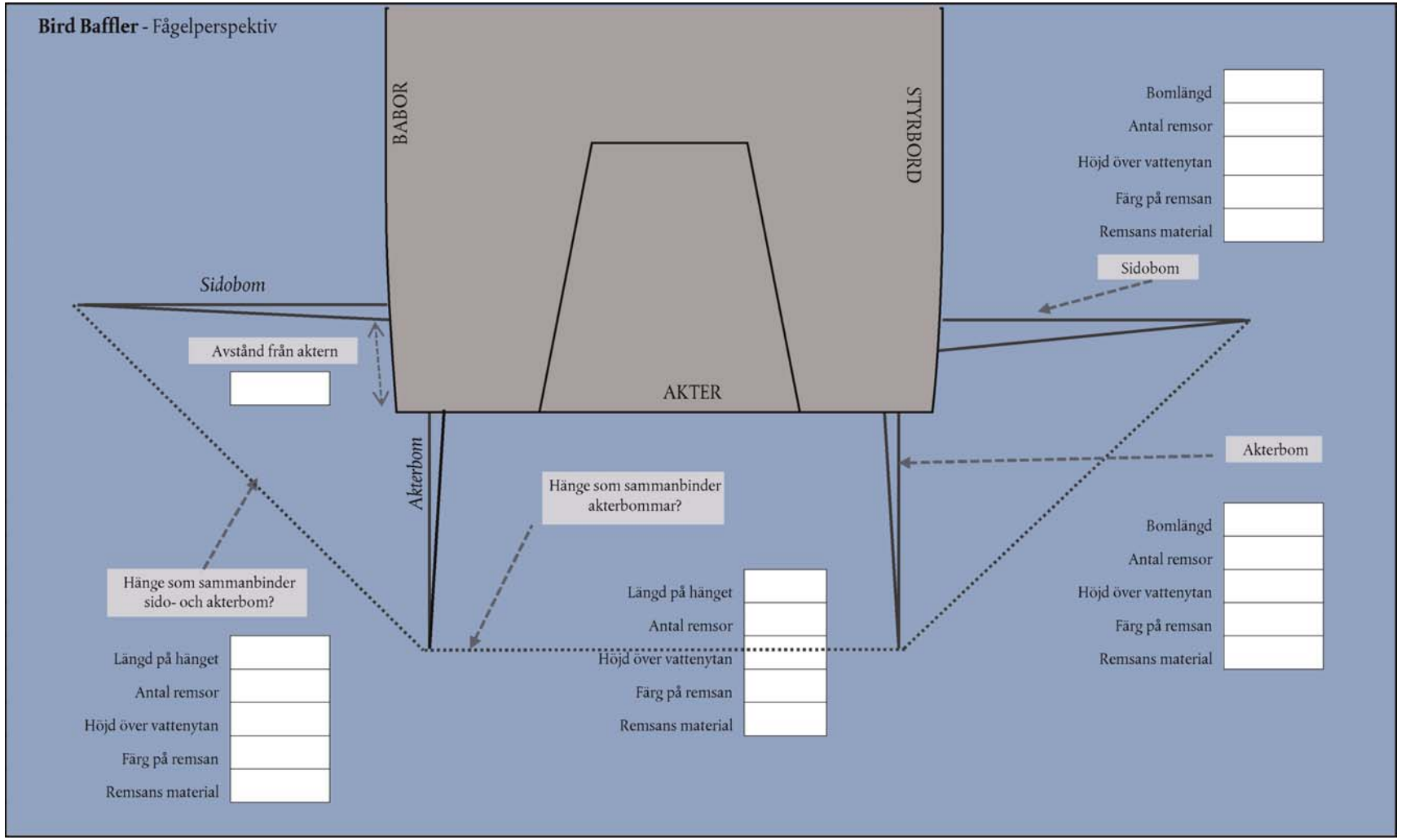


▼B

Översikt över angivna värden:	
Enkel eller dubbel rev?	Antal krokar mellan ytflöte och ankare
Sänkenas genomsnittsvikt	Antal krokar mellan undervattensflöten
Avstånd mellan undervattensflöte och huvudrev	Antal krokar mellan sänken
Avstånd mellan rev och sänke	Kompletterande upplysningar

▼B

N. *Formulär för beskrivning av bird baffler (skrämanordning för fåglar)*



▼B

Översikt över angivna värden	
— Avstånd från aktern	
Sidobom	Akterbom
— Bomlängd	— Bomlängd
— Antal remsor	— Antal remsor
— Genomsnittligt avstånd mellan remsor	— Genomsnittligt avstånd mellan remsor
— Höjd över vattenytan	— Höjd över vattenytan
— Färg på remsan	— Färg på remsan
— Remsans material	— Remsans material
Sidohänge akterut	Akterhänge
— Längd på hänget	— Längd på hänget
— Antal remsor	— Antal remsor
— Genomsnittligt avstånd mellan remsor	— Genomsnittligt avstånd mellan remsor
— Höjd över vattenytan	— Höjd över vattenytan
— Färg på remsan	— Färg på remsan
— Remsans material	— Remsans material

O. *Standard för observatörsdata som samlas in under en landning eller när ett fartyg ligger i hamn*

Medlemsstaterna får, när det gäller fiskefartyg som för deras flagg, vid landning av oberedda (dvs. hel fisk från vilken ingen del har avlägsnats) arter som förvaltas inom ramen för SPRFMO, och när dessa landningar står under observation, samla in och lämna följande information:

1. Följande fartygsdata ska samlas in för varje observerad landning:

a) Fartygets nuvarande flagg

b) Fartygets namn

c) Fiskefartygets registreringsnummer

d) IRCS (i förekommande fall)

e) Lloyd's-/IMO-nummer (om tilldelat)

f) Fartygstyp (använd lämpliga ISSCFV-koder)

g) Typ av fiskemetod(er) (använd lämpliga ISSCFG-koder)

▼B

2. Följande observatörsdata ska samlas in för varje observerad landning:

   a) Observatörens namn

   b) Observatörens organisation

   c) Landningsland (ISO:s treställiga standardbokstavskoder för länder)

   d) Landningshamn/-plats

3. Följande data ska samlas in för varje observerad landning:

   a) Landningsdag och -tid (UTC-format)

   b) Första dagen av resan – om praktiskt möjligt

   c) Sista dagen av resan – om praktiskt möjligt

   d) Preliminärt fiskeområde (Lat/Lon, 1 minuts noggrannhet – om möjligt)

   e) Viktigaste målart(er) för fisket (FAO:s artkod)

   f) Landat tillstånd per art (FAO:s artkod)

   g) Landad (levande) vikt per art (kilogram) för den landning som har observerats

Insamlingen av längdfrekvensdata, biologiska data och/eller märkesåterfyndsdata ska följa de standarder som beskrivs under avsnitten E, F respektive I i denna bilaga, för de arter som observerats under landningar eller när ett fartyg ligger i hamn.

Avsnitten G (oavsiktlig fångst) och H (sårbara marina ekosystem) anses inte relevanta för observerade landningar. De standarder som beskrivs under avsnitten I (återfunna märken), J (hierarkier) och K (kodspecifikationer) ska dock fortsätta att följas i tillämpliga fall.

▼**M1**

ANNEX XI

Begäran om att anlöpa en hamn

1. Information om hamnanlöp

Anlöpshamn	Senaste hamn	Datum för senaste hamnanlöp

2. Fartygets identifiering:

Fartygets namn	Fartygets flagg	IMO-nummer	Radioanropssignal	Distriktsbeteckning
Fartygstyp	Kontaktuppgifter för fartyget	Fartygsägare	Regionala fiskeri-organisationens identifierings-nummer (i förekommande fall)	Registreringscertifikatets nummer

3. VMS

VMS operativt?	VMS-rapportering till FMC?	VMS-rapportering till SPRFMO?
Typ		

4. Fartygets mått:

Längd	Bredd	Djupgående (malldjup)

5. Fartygsbefälhavarens namn och nationalitet

Fartygsbefälhavarens namn	Fartygsbefälhavarens nationalitet

6. Relevant(a) omlastningstillstånd

Identifikator	Utfärdat av	Giltiga datum

▼**M1**

7. Omlastningsinformation (gällande levererande fartyg)

Datum	Plats (Lat/Lon)	Levererande fartygets namn	Levererande fartygs flaggstat	IMO-nummer	Art(er)	Produktens tillstånd	FAO-fångstområde	Kvantitet (kg)

8. Radioanropssignal

Planerad anlöpshamn ([1])	Hamnstat	Anlöpningens ([2]) ändamål	Beräknad ankomst-dag	Beräknad ankomst-tid	Innevarande datum

([1]) Ska vara en utsedd hamn enligt SPRFMO:s hamnregister.
([2]) T.ex. landning, omlastning, bränslepåfyllning.

9. SPRFMO-förvaltade arter som medförs ombord:

Art(er)	FAO-fångst-område	Produktens tillstånd	Kilogram totalt som medförs ombord *(uppskattning)*	Mängd som ska omlastas/landas *(uppskattning)*	Mottagare av omlastad/landad mängd

Om inga SPRMFO-arter och/eller -fiskprodukter som härrör från sådana arter medförs ombord, ange ”noll”.

▼**M1**

10. Uppgifter om relevant(a) fisketillstånd:

Identifikator	Utfärdat av	Giltighet	Fiskeområde(n)	Art(er)	Redskap ([1])
Fisketillståndet anger fartygets fångstbegränsning per art (ja/nej)		Art(er)		Fartygets fångstbegränsning per art ([2])	

([1]) Om tillståndet är begränsat till omlastningar ange ”omlastning” som redskap
([2]) Om tillståndet inte anger fartygets fångstbegränsning, ange ”ej tillämpligt”.

11. Besättningslista

Har en kopia av besättningslistan bifogats? Ja/Nej

▼**M1**

BILAGA XII

Hamninspektionsrapport

1. Detaljerade uppgifter om inspektionen:

Inspektionsrapportens nummer			
Huvudinspektörens namn			
Hamnstat		Inspektionsmyndighet	
Inspektionshamn		Anlöpets ändamål	
Startdatum för inspektionen		Starttid för inspektionen	
Slutdatum för inspektionen		Sluttid för inspektionen	
Förhandsanmälan mottagen?	Ja/Nej	Uppgifter i förhandsanmälan överensstämmer med inspektionen?	Ja/Nej

2. Fartygsuppgifter:

Fartygets namn		Fartygets flagg	
Fartygstyp		IRCS	
Distriktsbeteckning		IMO-nummer	
Fartygsägare			
Fartygets verkliga huvudman/huvudmän *(om känd och annan än ägaren)*			
Fartygsoperatör			
Fartygsbefälhavare och nationalitet			
Fartygsombud			
Finns VMS?	Ja/Nej	VMS-typ	

3. Uppgifter om relevant(a) fisketillstånd:

Tillståndets identifiering		Utfärdat av	
Giltighet		Fiskeområden	

▼**M1**

Art(er)		Redskap ([1])	
Är fartyget upptaget i SPRFMO:s fartygsregister?	Ja/Nej	Har det ett nuvarande tillstånd?	Ja/Nej

([1]) Om tillståndet är begränsat till omlastningar ange ”omlastning” som redskap.

4. SPRFMO-förvaltade arter som lossats (under detta hamnanlöp):

Art(er)	FAO-fångstområde	Produktens tillstånd	Deklarerad kvantitet som lossats (kg)	Kvantitet som lossats (kg)

5. SPRFMO-förvaltade arter som hålls ombord:

Art(er)	FAO- fångstområde	Produktens tillstånd	Deklarerad kvantitet som hålls ombord (kg)	Kvantitet som hålls ombord (kg)

6. SPRFMO-förvaltade arter som mottagits vid omlastning (under detta hamnanlöp):

Art(er)	FAO- fångstområde	Produktens tillstånd	Deklarerad kvantitet som hålls ombord (kg)	Kvantitet som mottagits (kg)

▼**M1**

7. Granskningar och resultat:

Avdelning	Anmärkningar
Granskning av loggböcker och annan dokumentation	
Efterlevnad av tillämpliga fångstdokumentationssystem	
Efterlevnad av tillämpliga handelsinformationssystem	
Typ av redskap ombord	
Inspektörens (inspektörernas) bedömning	
Uppenbara överträdelser (med en hänvisning till relevanta rättsakter)	
Befälhavarens kommentarer	
Åtgärder	
Befälhavarens underskrift	
Inspektörens underskrift	

▼B

BILAGA XIII

Förteckning över andra utsatta arter

Vetenskapligt namn	Svenskt namn	Treställig bokstavskod
Carcharhinus longimanus	Årfenhaj	OCS
Carcharodon carcharias	Vithaj	WSH
Cetorhinus maximus	Brugd	BSK
Lamna nasus	Håbrand	POR
Manta spp.	Mantor	MNT
Mobula spp.	Djävulsrockor	RMV
Rhincodon typus	Valhaj	RHN